

# FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

## Journal de Neuchâtel, du canton et des régions avoisinantes

### ABONNEMENTS

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
SUISSE:	30.—	15.25	7.75	2.70
ÉTRANGER:	49.—	25.—	14.—	5.—

Tarif réduit pour certains pays. Prière de se renseigner auprès de l'administration du journal.

214<sup>me</sup> année

PARAIT TOUTS LES JOURS, EXCEPTÉ LE DIMANCHE

Fondé en 1738

1, RUE DU TEMPLE-NEUF ET 6, RUE DU CONCERT - TÉLÉPHONE 5 65 01 - CHÈQUES POSTAUX IV 178

### ANNONCES

21 ct. le millimètre, min. 25 mm. - Petites annonces locales 14 ct., min. Fr. 1.50 - Avis tardifs 50 et 63 ct. - Réclames 75 ct., locales 50 ct. (de nuit 63 ct.), Mortuaires 80 ct. Pour les annonces de provenance extra-cantonale : Annonces Suisses S. A., «ASSA» agence de publicité, Genève, Lausanne et succursales dans toute la Suisse.

A la conférence de l'Union interparlementaire

## M. Max Petitpierre a précisé utilement le caractère de notre politique de neutralité

Notre correspondant de Berne nous écrit :

Nous venons d'avoir la preuve qu'en dépit de multiples déclarations et des efforts constants de nos gouvernants pour faire comprendre les raisons et le caractère de notre politique de neutralité, bien des malentendus subsistent encore. A l'étranger, dans les pays qui font de lourds sacrifices pour la défense des libertés démocratiques contre la menace totalitaire, on a de la peine à comprendre que le peuple réputé pour son attachement à la démocratie, pour son amour particulièrement vif de la liberté, refuse, au nom de la neutralité, de lier son destin à ceux qui se sont unis pour sauver les valeurs dont la Suisse est la première à se réclamer.

Ainsi, lors des débats de l'Union interparlementaire qui siège actuellement à Berne, un délégué français, M. Minjot, s'est déclaré sceptique sur l'efficacité de la neutralité à laquelle nous demeurons attachés. A l'en croire, il est grand temps de prendre parti dans le conflit idéologique et de faire front « contre le bloc stalinien ».

Ce n'est certes pas cette opinion qui a engagé le chef de notre diplomatie à intervenir, vendredi matin, dans la discussion. Il est en effet de tradition que le membre du gouvernement chargé des Affaires étrangères du pays où se réunit l'Union interparlementaire prenne la parole. Mais l'occasion était bonne de donner quelques précisions.

Pour nous, Suisses, M. Petitpierre n'a rien dit de nous ne sachions déjà. Mais les propos qu'il a tenus, et qui étaient destinés à des hommes politiques peu instruits des véritables données du problème, étaient fort opportuns. Le bref exposé du conseiller fédéral dont nous avons parlé samedi venait à son heure et, si l'on en juge par quelques controverses récentes, il n'était pas inutile de rappeler certaines vérités même à quelques-uns de nos Confédérés.

M. Petitpierre a d'abord tenté d'expliquer très sommairement pourquoi la Suisse, qui a poussé plus loin que tout autre Etat la pratique de la démocratie directe, n'a pas encore accordé le droit de vote aux femmes et il a prié nos hôtes de ne pas juger nos institutions uniquement sur ce que beaucoup d'entre eux considèrent comme une étrange lacune.

Puis, il a abordé l'essentiel de son allocution, montrant d'abord le lien étroit entre la neutralité et l'histoire de la Confédération, affirmant, à raison, que sans la neutralité la Suisse n'existerait peut-être plus aujourd'hui ou qu'en tout cas elle serait bien différente.

Il a bien précisé que pour nous la neutralité n'est pas un but, mais un moyen, le moyen d'abord de maintenir l'unité intérieure dans un pays qui rassemble des éléments divers, le moyen ensuite de sauvegarder son indépendance vis-à-vis de l'extérieur, le moyen enfin de rester en paix avec les autres pays.

Et qu'on ne voie pas dans cette politique comme le besoin d'isolement d'un pays qui vivrait un peu en marge des réalités actuelles. « La neutralité n'est pas un oreiller de paresse » a dit très nettement l'orateur. Il suffit d'ailleurs pour s'en rendre compte de considérer le budget militaire de la Suisse. Ce qui, d'ailleurs, conduit M. Petitpierre à cette déclaration essentielle :

« Aussi longtemps qu'un système international de sécurité collective

ne garantira pas réellement la paix, nous continuerons à faire pour notre défense nationale les sacrifices qu'elle exige. »

Voilà, en effet, qui explique le sens profond de notre neutralité et qui la différencie de manière absolue de ce « neutralisme » avec lequel certains esprits, hypnotisés par la division du monde en deux blocs hostiles, ont tendance à la confondre.

Sans doute, le conflit idéologique existe-t-il, et la Suisse, pas plus qu'aucun autre Etat du monde occidental, ne songe à le nier. Mais faut-il pour autant y ramener toute notre politique et agir comme si l'on devait fatalement dégénérer en hostilités ouvertes, nous obligeant, bon gré, mal gré, à prendre parti ? Il y a, dans cette attitude, un danger que M. Petitpierre a clairement mis en évidence :

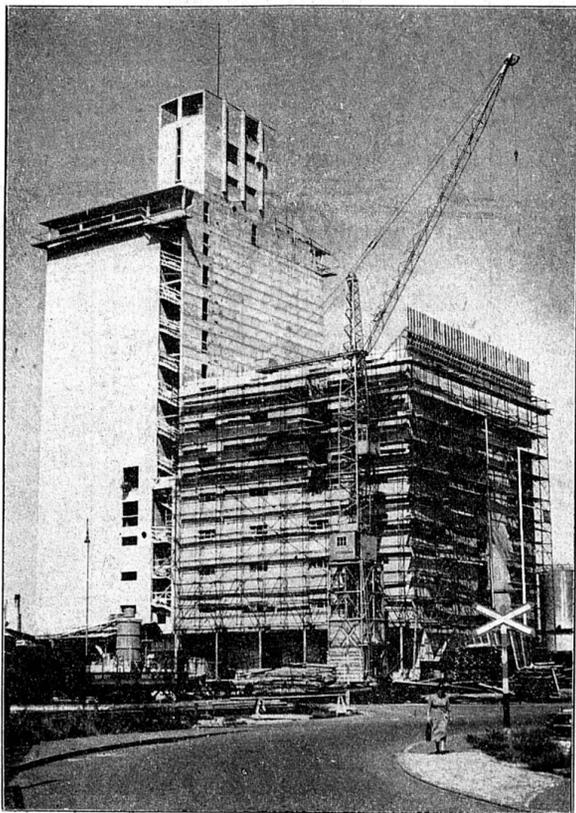
« Nous vivons à une époque où l'on a tendance à simplifier les problèmes. Et je crois que l'on aurait tort de vouloir envisager la situation actuelle, notamment en Europe, sous un angle trop exclusivement militaire, comme si la division idéologique du monde devait nécessairement conduire à la guerre. Chaque Etat a le devoir de veiller à sa sécurité et peut choisir pour cela les moyens qui lui paraissent les plus appropriés. Les alliances en sont un ; la neutralité armée peut en être un autre. Mais la force militaire ne peut à elle seule assurer la protection d'un pays. Un régime économique et des institutions sociales qui, avec la liberté politique et les droits individuels fondamentaux qu'elle garantit, cherchent à donner à chacun la place qu'il mérite dans les communautés nationales, constituent, avec une défense nationale résolue, la protection la plus efficace et contre les dangers extérieurs et contre les tentations totalitaires qui peuvent naître ou se développer à l'intérieur. »

A la lumière de ces considérations, la politique de la Suisse prend sa véritable signification. D'autant plus que M. Petitpierre a rappelé qu'un pays neutre a le même intérêt que tout autre pays à ce qu'il n'y ait plus de guerre. Il ne peut donc se désintéresser des efforts qui s'accomplissent pour créer un ordre international durable.

Ainsi, rien n'empêche notre pays, tout en restant fidèle à la neutralité, de joindre ses efforts à ceux de toutes les nations qui entendent travailler pour la paix.

G. P.

## UN NOUVEAU SILO AU PORT DE BALE



Le plus grand silo du port rhénan de Petit-Huningue, à Bâle, est en voie d'achèvement. Il s'élève à 58 mètres au-dessus du sol et peut contenir 25,000 tonnes de céréales.

## Tragique course d'autos en Allemagne occidentale

### Neuf spectateurs tués et une trentaine blessés

MUNCHEN-GLADBACH, 1<sup>er</sup> (A. F. P.). — Neuf personnes ont été tuées lors de l'accident qui s'est produit, dimanche après-midi sur le circuit du « Grebzländring ».

Trente spectateurs ont été grièvement blessés. Le coureur allemand Niedermayr, qui avait quitté la piste, n'a été que légèrement blessé.

L'accident serait dû à l'éclatement d'un pneu.

La police a annoncé dimanche, en fin de soirée, que cet accident avait fait neuf morts et au moins 30 blessés. C'est pendant la course des voitures de la formule II qu'il s'est produit. On n'en a pas encore pu établir avec certitude la cause, mais il semble bien que ce soit l'éclatement d'un pneu avant.

Trois des spectateurs tués sont des

écoliers de Dusseldorf, qui se trouvaient là avec leur maître.

Un accident s'était déjà produit pendant la course des voitures de la formule III. Le coureur belge Swaelens était sorti de la piste. Il est grièvement blessé, de même qu'un spectateur.

De tant d'horreurs et d'étrangetés

## BILLET LITTÉRAIRE

## L'ÉLU par THOMAS MANN

L'histoire que nous raconte Thomas Mann dans l'Élu (1) est, comme il le dit lui-même, à la fois « effroyable et hautement édifiante » ; elle se passe au moyen âge. Sur les collines de l'Artois, au château de Belrepaire, vivent deux beaux enfants, Willigis et sa sœur Sibylla, qui, ô horreur, entretiennent des relations incestueuses. Sire Ysengrin, baron et conseiller de la cour, décide de faire disparaître le petit Grigors, fruit du crime, mais sans pour cela l'occire. Il le fait enfermer dans un tonnelet, lequel est abandonné aux flots. Deux jours plus tard, des pêcheurs l'aperçoivent, et Grigors est élevé par eux.

Devenu un bel adolescent, la noblesse de son sang le pousse à se faire chevalier. Il s'en va à l'aventure et arrive à Bruges où règne Sibylla, qui a refusé obstinément de se marier ; elle a même vexé par là si profondément le duc Roger, qu'il est venu avec ses Bourguignons ravager le pays et assiéger la ville. Grigors le défait dans un combat singulier, et pour prix de sa victoire obtient la main de la toujours très belle Sibylla.

Mais Grigors a conservé sur lui une tablette qui révèle le secret de ses origines. Quand il apprend qu'il a épousé sa mère, accablé et horrifié, il décide de se soumettre à une pénitence extraordinairement sévère ; pendant dix-sept ans il s'isole sur un rocher perdu au milieu des flots, sans toit et sans nourriture. Il se rabougrit, il devient aussi petit qu'une marmotte, son corps se couvre de poils, mais néanmoins il conserve une âme humaine.

A Rome cependant, se passent d'étranges événements ; la division règne dans l'Eglise et l'on cherche un pape. Le même jour, à la même heure, deux très dignes prélats ont une vision, chacun exactement la même : il leur est enjoint de se rendre au septentrion, dans des contrées désertes, où ils découvriront, sur un îlot rocheux, un ermite du nom de Grégoire. Quand nos deux prélats, après bien des fatigues, parviennent au dit lieu, ils sont naturellement très étonnés de n'y trouver qu'un petit animal, mais peu après, grâce à une nourriture normale et reconfortante, il reprend forme humaine, et ils le ramènent à Rome.

De tant d'horreurs et d'étrangetés

naîtra une immense bénédiction. Ayant accédé au Saint-Siège, Grégoire devient un grand pape ; toujours sévère pour lui-même, mais attendant bien plus encore de la grâce et de la providence divine, il dirige l'Eglise avec sagesse et autorité. Et voici que, au cours d'une audience privée, il lui est encore donné d'absoudre sa mère venue à Rome en pèlerinage.

Quand un auteur tel que Thomas Mann a donné dans sa maturité les grandes œuvres où s'affirme son originalité créatrice que lui reste-t-il à faire, lorsqu'il atteint la vieillesse ? Il se détend, il se délasse. A la fois spectateur et acteur, il nous convoie à assister avec lui au dernier rayonnement de son génie, adouci et glorieux comme un soleil couchant.

Autrefois, lorsqu'il écrivait « Tonio Kröger » ou la « Montagne Magique », Thomas Mann croyait à ce qu'il faisait, à ce qu'il disait ; il maniait un scalpel et avec précision, avec cruauté même, pénétrait au vif de l'âme humaine. Aujourd'hui il n'y croit plus tout à fait ; c'est une légende qu'il nous raconte, il brode, il enjolive. Il se fait même narrateur au second degré, en mettant cette histoire dans la bouche d'un moine irlandais, auquel il prête une attitude de feinte naïveté.

Tout cela est un peu décevant. C'est même ici et là presque pénible, car il est trop évident que pour Thomas Mann le monde du christianisme, ce monde de la foi, du péché et de la grâce, ne correspond à rien de réel ; comme l'auteur est souverainement intelligent, il en a trouvé l'entrée, il s'y meut et s'y joue avec une extrême virtuosité, mais la sincérité, l'émotion n'y sont pas. Nous sommes dans un décor de théâtre.

Mais n'est-il pas ici un peu vain de juger ? Prenons ce roman pour ce qu'il est, un dernier regard réconciliateur porté sur la vie, une suite d'enluminures précises, harmonieuses, encourageantes, comme celles qui ornent les Livres d'Heures. A ce titre, tout comme les créations du vieux Goethe, c'est encore un chef-d'œuvre.

P.-L. BOREL.

(1) Albin Michel, Paris.

PARLANT A LA FOIRE - EXPOSITION DE CAEN

## M. Pinay condamne les solutions de facilité

### Le président du Conseil affirme que le régime libéral sera défendu, le cas échéant, par les mesures les plus rigoureuses

CAEN, 31 (A.F.P.). — M. Antoine Pinay, président du Conseil, a inauguré samedi matin la foire-exposition de Caen.

A cette occasion, il a prononcé un discours dans lequel, après avoir résumé l'action passée du gouvernement et condamné les « solutions de facilité, parfois ouvertement prônées »,

il a présenté une nouvelle défense du système libéral, condition, a-t-il dit, de la marche en avant, et affirmé sa résolution de le défendre par « les mesures les plus rigoureuses ».

Pas de retour à l'inflation...

Parmi les « solutions de facilité » à éviter, M. Pinay a indiqué le retour à l'inflation qui « cache sous une apparente prospérité l'appauvrissement d'un pays qui consomme plus qu'il ne produit », les manipulations monétaires que le gouvernement a exclues et qu'il continuera à exclure de sa politique.

... ni de manipulation monétaire

Après avoir condamné toute dévaluation, le président du Conseil a cité comme troisième « solution de facilité » celle qui « consisterait à s'installer sur le pallier actuel de l'économie ».

Or, ce pallier correspond à un état de l'économie où, même lorsque les organismes légaux ont été supprimés, les méthodes interventionnistes n'ont pas toujours été abandonnées. Si l'on perpétuait un tel système, à l'abri du protectionnisme étroit et du subventionnisme systématique, on maintiendrait alors, sous le nom de régime libéral, un régime qui ne le serait que de nom... Ce serait une politique de stagnation. C'est une solution à exclure.

Pour arriver à un véritable assainissement économique, pour aborder une ère d'expansion économique et de progrès social, il faut dépasser l'étape des résultats acquis.

Nouvelles et importantes baisses

Dans cette tâche, le gouvernement n'hésitera pas à se servir de tous les moyens qu'il peut mettre en œuvre. Il est résolu à appliquer les mesures les plus rigoureuses.

(Lire la suite en 5<sup>me</sup> page)

## La réforme agraire en Egypte

LE CAIRE, 31 (Reuter). — Le Conseil d'Etat a approuvé samedi le projet de loi sur la réforme agraire. Un conseil suprême, dirigé par M. Garana, ministre des Affaires sociales, est chargé d'accomplir cette réforme.

Celle-ci a effet rétroactif au 23 juillet, date du coup d'Etat du général Naguib. Elle devra être réalisée en cinq ans. Les gros propriétaires seront libres de choisir s'ils veulent conserver 200 poses ou non. Les expropriations seront payées par le gouvernement, qui remettra des bons du Trésor à 3 % valables pendant 30 ans. Les paysans devront également effectuer des versements pour les terres acquises.

Farouk revendiqué...

ROME, 31 (A.F.P.). — Dans une déclaration qu'a rapportée, samedi soir, la radio italienne, l'ex-roi Farouk a revendiqué pour son fils, le jeune roi Fouad II, le droit d'être élevé dès à présent aux frais de la nation égyptienne qu'il gouvernera un jour.

L'Egypte ne semble pas se soucier du fait que le roi Fouad qui, un jour, la gouvernera, pourrait tout aussi bien vivre de la charité du gouvernement

italien, comme n'importe quel malheureux orphelin napolitain.

La déclaration conclut : « Le fait que le roi d'Egypte est élevé dignement en ce moment est uniquement dû aux efforts d'un exilé et nullement à ceux du gouvernement égyptien actuel ».

## Un ouragan d'une rare violence sur la Haute-Saône

VESOUL, 31 (A.F.P.). — Un ouragan d'une rare violence s'est abattu samedi en fin de journée, sur Vesoul et sur la partie sud du département de la Haute-Saône. Tandis que le vent soufflait avec rage, de la grêle et des morceaux de glace, dont certains atteignaient le poids de cent grammes, ont brisé de nombreuses vitres et tuiles. Des jardins ont été hachés et des vergers et des vignes très endommagés.

## L'Iran refuse de nouvelles propositions anglo-américaines pour régler la question du pétrole

### Celles-ci émanaient de messages personnels du président Truman et de M. Churchill adressés à M. Mossadegh



Un imitateur d'Hitler, chef du Parti nationaliste Monchizadegh, prononce, en Perse, des discours incendiaires. Rien n'y manque, ni la chemise noire, ni le bâtonard, ni la moustache, ni le salut. Cet émile du dictateur allemand a demandé dernièrement à ses fidèles de détruire la bibliothèque de l'ambassade soviétique à Téhéran.

WASHINGTON, 30 (Reuter). — Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne ont soumis samedi à la Perse une proposition en trois points de vue du règlement du conflit des pétroles anglo-persan. La proposition émane de messages personnels du président Truman et du premier ministre Churchill au président Mossadegh par l'entremise des diplomates américain et britannique à Téhéran. Ces trois points comprennent :

1. La question d'une indemnité compensatoire à l'A.I.O.C. pour ses propriétés en Iran doit être soumise à la Cour internationale de Justice. Les revendications et les contre-propositions de la compagnie et de l'Etat persan devront être examinées d'une manière approfondie ;
2. Nominations de représentants par le Gouvernement iranien et la compagnie anglo-irannienne des pétroles pour l'ouverture de négociations, afin que le pétrole persan puisse être à nouveau dirigé sur les marchés mondiaux ;
3. Si le Gouvernement persan accepte les deux premiers points :
  - a) l'A.I.O.C. pourra libérer ses stocks de pétrole en Iran, d'une valeur de 20 à 30 millions de dollars et les mettre immédiatement en vente ;
  - b) la Grande-Bretagne pourra lever les restrictions sur les exportations vers la Perse et ;
  - c) les Etats-Unis accorderont immédiatement un prêt de 10 millions de dollars pour résoudre l'équilibre du budget.

M. Mossadegh refuse...

TÉHÉRAN, 31 (A.F.P.). — Dans un message radiodiffusé, le président Mossadegh a déclaré qu'il avait signifié aux ambassadeurs des Etats-Unis et de Grande-Bretagne que « son gouvernement ne pouvait donner son accord à leurs propositions qui produiraient un mauvais effet sur la population. »

Dans son appel, M. Mossadegh a fait l'historique des négociations de ces derniers jours avec les représentants diplomatiques des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne. Il a précisé que la note qui lui a été remise définitivement samedi, lui avait été présentée une première fois mercredi dernier et qu'il a fait remarquer alors à ses deux interlocuteurs qu'elle ne saurait être accueillie favorablement par l'opinion iranienne.

(Lire la suite en dernière dépêche)

AVIS OFFICIELS



VILLE de Neuchâtel Permis de construction Demande de Monsieur Jean Zwaehlen de construire une maison familiale à la rue de la Côte, sur l'art. 6921 du plan cadastral.

IMMEUBLES CHALET

neuf, situation: Portablan, à vendre. Pour renseignements: s'adresser à M. F. Duvoisin, Cité-Suchard 20, Serrières.

On cherche, à Neuchâtel, terrain à construire ou maison familiale jolies situations. Adresser offres écrites à I. X. 336 au bureau de la Feuille d'avis.

magnifique villa

neuve, cinq chambres, hall, bains, cuisine sur même palier. Grand confort, garage. Terrain 1600 m<sup>2</sup>, vue imprenable, habitable dès le 24 septembre 1952. Adresser offres écrites à E. T. 332 au bureau de la Feuille d'avis.

Baux à loyer S'adresser au bureau du journal

A vendre

dans une région du vignoble, un IMMEUBLE LOCATIF de sept logements, belle situation, rendement intéressant. Ecrire sous chiffres P 5469 N à Publicitas, Neuchâtel.

A LOUER A LOUER

pour date à convenir, à Fleurier, à la Grand-Rue, emplacement commercial excellent,

MAGASIN

avec deux locaux et dépendances. Beau logement de trois pièces et dépendances à disposition dès le 30 avril 1953, conditions de location favorables.

CHAMBRES

Chambre, vue, près de la gare, chauffée. Prix: 60 fr. Tél. 51870 le matin.

petite chambre

chauffable, soleil, vue. S'adresser: Quai Philippe-Godet 4, 2me à gauche

Jolie chambre à personne sérieuse.

Chambre au sud, vue, confort, à personne sérieuse Bachelin 8.

A louer une chambre indépendante

pour demoiselle ou dame sérieuse. — Demander l'adresse du No 330 au bureau de la Feuille d'avis.

PENSIONS

trouverait chambre et pension dans une pension soignée à 5 minutes de l'Ecole de commerce. Adresser offres écrites à N. D. 341 au bureau de la Feuille d'avis.

ÉTUDIANT

Belles chambres, un et deux lits, confort, 50 fr. Pension ou non. Sablons No 31, 3me, à gauche.

DEM. A LOUER

Jeune homme cherche chambre indépendante

appartement

de trois pièces et cuisine, au rez-de-chaussée, même sans confort. Si possible en ville ou pas très loin. Adresser offres écrites à M. C. 340 au bureau de la Feuille d'avis.

chambre

à prix modéré. Adresser offres écrites à E. X. 336 au bureau de la Feuille d'avis.

Appartement

Famille tranquille cherche à louer tout de suite un appartement de quatre pièces, avec confort, à Neuchâtel ou dans les environs immédiats. Adresser offres écrites à L. B. 339 au bureau de la Feuille d'avis.

Jeunes filles

sortant des écoles, habiles et travailleuses, seraient engagées immédiatement pour apprendre une belle partie de l'horlogerie. Rétribution dès le premier jour, 1 fr. 30 à l'heure, vacances 15 jours payés. Faire offres à case postale 232, Neuchâtel.

monteurs-électriciens

qualifiés. Place stable. Faire offres avec références et prétentions de salaire à ELEKA S. A., électricité, Neuchâtel.

ouvriers peintres

honnêtes, connaissant la restauration et cuisinière

ou fille connaissant la cuisine sont demandés pour tout de suite. S'adresser à l'Hôtel de la Couronne, à Cressier.

Le Dispensaire antituberculeux, 8, avenue Du Peyrou, Neuchâtel, cherche pour entrée le 1er octobre 1952 une

ménagère robuste et capable

au-dessus de la trentaine. Prière de téléphoner au No 51833 pour prendre rendez-vous.

ouvrier couvreur qualifié

capable de travailler seul, de sa propre initiative. Place stable à personne capable. Salaire intéressant, possibilité d'emploi pendant la mauvaise saison. Faire offres ou se présenter, sans engagement au bureau de la

Fabrique de cartonnages Armand BOURQUIN, Couvet

Manufacture d'horlogerie engage tout de suite

RÉGLEUSES complètes VISITEUR de mécanisme VISITEUR de fournitures et finissage

Personnes sérieuses et qualifiées sont priées d'adresser offres écrites avec copies de certificats, sous chiffres E 24453 U à Publicitas, Bienne.

employée capable

Fabrique d'horlogerie de Neuchâtel engage-rat pour son département fabrication une

deux chefs de chantier trois maçons spécialisés pour les travaux en pierre naturelle, ainsi que quelques jardiniers et manœuvres

capables. Entrée immédiate. S'adresser à B. Muller, architecte paysagiste diplômé, Morat Rive 474, tél. (037) 72851, ou se présenter le soir à 18 heures, sur le chantier Prêlet S. A., aux Geneveys-sur-Coffrane.

JEUNE HOMME

de 15 à 16 ans pour porter le pain et aider à la boulangerie. Bons soins de vie de famille assurés. Occasion d'apprendre l'allemand. Adresser offres à W. Hämmerli-Stieber, boulangerie-pâtisserie, Langendorf, Soleure. Téléphone (065) 21993

REPASSSEUSE

professionnelle est demandée par une blanchisserie. Tél. 63151

Sommelière

est demandée pour date à convenir dans un petit café-restaurant de la ville. Français, allemand et les deux services exigés. — Offres avec photographie et certificats sous chiffres U. G. 305 au bureau de la Feuille d'avis.

100.- à 150.- par mois

par une occupation accessoire. Pour la trouver, écrivez sans engagement à SOG, Rozon 5, Genève.

DEM. D'EMPLOIS

On demande du travail à domicile Adresser offres à Jules Cornu, Cressier, Hospice.

Advertisement for Morris Six CV car. Features: Puissante, Spacieuse, Distinguée... Tenue de route exceptionnelle, Silence absolu, Intérieur luxueux, Conduite très souple. Includes image of the car and contact info for Garage Metropol.

Commerçants

Déchargez-vous de tous vos soucis en confiant l'encaissement de vos factures à personne consciencieuse et expérimentée. Références. Ecrivez sans engagement à U. E. 270 au bureau de la Feuille d'avis.

Secrétaire-correspondante

expérimentée, français, italien, allemand, anglais, rentrait, d'Angleterre, cherche place. — Offres sous chiffres P. 5393 N., à Publicitas, Neuchâtel.

Jeune fille

allemande, CHERCHE PLACE auprès d'enfants, pour apprendre le français. — Offres avec indication du salaire à Gertrud Mäler, Restaurant Dorenbach, Höllestrasse 61, BALE.

HORLOGER COMPLET

qualifié, cherche changement de situation, rhabilleur, décodeur, visiteur, formation du personnel. Adresser offres écrites à H. W. 335 au bureau de la Feuille d'avis.

CHAUFFEUR

Homme expérimenté, sobre et de confiance, parlant deux langues, ayant permis pour poids lourds, cherche place stable pour le 1er septembre. Adresser offres écrites à J. Z. 337 au bureau de la Feuille d'avis.

NURSE

diplômée cherche place pour le 15 septembre ou pour date à convenir. — Adresser offres écrites à G. V. 334 au bureau de la Feuille d'avis.

MANOEUVRE

à Neuchâtel ou aux environs. Adresser offres écrites à W. K. 342 au bureau de la Feuille d'avis.

PERDUS-TROUVÉS

Perdu, en ville, le 25 août, une montre - bracelet de dame. La rapporter au poste de police, contre bonne récompense.

A VENDRE accordéon

chromatique, marque «Gloria», quatre-vingts basses, en bon état. Faire offres à G. Ruchti, Engollon. Tél. 71560.

DEM. D'EMPLOIS

On demande un potager à bois «Le Réve», empaillé gris, brouillière et tuyau. S'adresser: faubourg de la Gare 21, 3me, Neuchâtel.

vélo d'homme

frais tambour, vitesses Sturmey, belle occasion, 110 fr., ainsi que linoléum

inorusté, en deux pièces de 290x195 cm. chacune, en très bon état. Téléphone 54986.

Pour vos vacances et vos voyages



André Perret Opticien Eparcheurs 9 Neuchâtel

Buffets combinés Salles à manger

Le plus grand choix. Les prix les plus bas. Reprise de votre vieille salle à manger. Sur demande, arrangements de paiement

TAPIS

beau milieu moquette, en laine, 2x3 m., neuf, 195 fr. Tél. 53469.

STUDIOS... un choix unique de studios du plus simple au plus riche est à visiter chez Meubles G MEYER Neuchâtel

pendule neuchâteloise

ancienne. Téléphoner au No. (039) 81242.

vélo de course

marque «Condor», avec huit vitesses et double plateau, à l'état de neuf. Prix à convenir. S'adresser à Pierre Python, employé C.F.P., le Landerson.

Administration de la «Feuille d'avis de Neuchâtel»

Epicerie-primeurs

Assortiment complet en alimentation générale, tabacs, mercerie, à remettre dans un centre industriel, au nord du canton de Vaud. Commerce très intéressant, sans concurrence, avec un appartement de deux pièces tout confort. Pressant. — Ecrire sous chiffres PH 60935 L à Publicitas, Lausanne.

Dr Grétilat DE RETOUR

Dr BRUN DOMBRESSON ABSENT

Dr A. M. BOREL DE RETOUR

J. Zaslowsky Médecin dentiste DE RETOUR

AGNÈS LANGER diplômée de l'Institut Sievers autorisée par l'Etat depuis 1944 reprend ses cours et leçons particulières le 1er septembre

SAUNA ANDRÉ DIRAC 17, faubourg de l'Hôpital. Tél. 53437

REMERCIEMENTS

Profondément touchés des nombreuses marques de sympathie qui nous ont été témoignées pendant ces jours pénibles de douloureuse séparation, nous prions toutes les personnes qui ont pris part à notre deuil, de croire à nos sentiments de reconnaissance émue et à nos sincères remerciements.

Madame Alphonse PERRENOUD et famille Chemin des Valangines 77 Neuchâtel, le 1er septembre 1952.

AVIS MÉDICAUX

Dr Quinche maladies des enfants et des nourrissons DE RETOUR

FEUILLETON de la «Feuille d'avis de Neuchâtel»

L'heureuse méprise ROMAN par Claire et Line DROZE

— Je voulais vous dire, à propos de vos ruches... J'ai calculé que, puisqu'un abeille libre de toute charge pèse neuf cent sept dix millièmes de gramme, et après butinage, zéro gramme deux cent cinquante-deux, cela prouve qu'elle transporte dans les airs deux fois son propre poids et cela, facilement, pendant plusieurs kilomètres. Quelle force! Quelle leçon d'endurance! Supposons que celle-ci, tenez, sur cette fleur sauvage, butine depuis le matin, elle porte déjà au moins une fois son poids de sucre...

le piquer comme une obsédante et mauvaise guêpe. XX A sa vive contrariété, Thierry ne put s'acheter l'orgue désiré pour jouer la messe en «ré» chez lui. Il apprit que la banque venait de faire un nouveau virement de sept mille francs sur Vichy. Ayant des règlements à effectuer à la fin du mois, il ne voulait pas vendre des valeurs pour s'acheter un caprice. Me Radiquet lui conseilla de céder la Hétraie à l'un de ses clients qui l'enviait depuis longtemps. Le jeune homme refusa, sans hésiter. Entamer son domaine? Jamais. Il en avait trop foulé le sol depuis quatre mois. Ses terres le tenaient et le tenaient bien. Elles se collaient à ses pieds chaussés de gros souliers solides et faisaient corps avec lui.

L'été avait accompli son œuvre en le prenant dans les rets de ces mille travaux qui suivent la course du soleil, de l'aube précoce au crépuscule tardif. L'automne le grisait de son odeur de vendanges. Chaque jour qui passait l'envoûtait davantage. Il s'en aperçut seulement quand Me Radiquet suggéra: «Si vous vendiez la Hétraie...» Avant, il ne s'en doutait pas. Sa mentalité avait insensiblement changé. Il les aimait maintenant, ses clos aux noms de terroir ou aux surnoms imagés qui, presque tous, ont une histoire. Il aimait sa terre fertile

d'Anjou, il englobait d'une même passion tout son domaine, depuis les Epis jusqu'au Blanc-Mesnil. La Hétraie portait un orgue de salon vanté par un catalogue? Non. Puisque les dépenses inconsidérées du baron l'obligeaient à brider les siennes, il déchiffrait sur le piano à queue. D'autres que lui, sans doute, savaient borner leurs désirs. Il fit comme eux, bien que cela ne lui fit jamais arrivé: «Il faut un commencement à tout», se dit-il d'assez mauvais gré, et il joua la messe en ré une nuit où la brume enveloppait les Ombeilles. Après avoir longuement réfléchi, il décida d'écrire à son père. Il déchira et recomença vingt fois sa lettre, les morceaux s'entassaient dans la corbeille à papier. Le sujet à traiter lui semblait si délicat dès que sa plume nerveuse noircissait les feuilles. C'était commode, vraiment, d'expliquer les arrivées successives de ces veuves dont le baron ne lui avait jamais soufflé mot, de lui demander s'il avait l'intention d'épouser l'une ou l'autre! Que faisait-il à Vichy? Le jeune homme avait tout à coup l'impression que son père était plus jeune que lui!

deur l'arrêta... Et il réussit à écrire une lettre courte, concise, dans laquelle il était difficile de démêler ses sentiments; il demandait seulement que son père réglât le sort des veuves de Candès et l'éclairât sur ses projets d'avenir. Partagé entre le désir de rester seul maître aux Ombeilles, et celui de voir se terminer les fantaisies extravagantes du baron, il hésita longtemps avant d'écrire la dernière ligne: «Père, reviendrez-vous avec une belle-mère?», ou bien: «Réglons les comptes, j'exige la part qui me vient de ma mère et me permettrait sans doute de vous racheter les Ombeilles», ou simplement: «Papa, si votre absence se prolonge, ce sera la première fois que vous ne récolterez pas le raisin mûr.». Il ne savait plus. Alors, il ne mit rien qu'un air navré banal. Et la lettre partit. Et il attendit une réponse. Il l'attendait encore le jour de la répétition, dans la petite église du village, la veille de cette fameuse messe d'octobre. Marie-Caroline appuyait sa bicyclette contre un petit mur étouffé de lierre, quand il descendit de la sienne. Il laissait ainsi, souvent, sa voiture en garage, préférant passer par les étroits sentiers bordés de haies tachées de mètres violettes. Mlle Hermance les guettait sous le porche. Elle se jeta presque dans les bras de Thierry.

tit Thierry, comment vas-tu? Et comment se porte ton père? Les yeux ingénus et bruns, comme ceux des brébis, attendaient une réponse: Ah!... comme j'aimerais, moi aussi faire une saison d'eaux... Elle ajouta, en jouant, comme toujours, les petites filles: — ... Et y mener la grande vie! Nulle intention ne perçait dans ses paroles... — J'ai de bonnes nouvelles, dit Thierry évasif. Et il ouvrit nerveusement la porte. Quelques minutes après des sons retentissants emplirent la nef et vinrent mourir contre la porte-lambour, atteignant à peine le porche, mais ils s'échappèrent par la fenêtre de la sacristie grande ouverte et emplirent le jardin du presbytère. Là, Monique de Gessière attendait, alors que, au fond de l'église, Renaud et Violette guettaient la sortie de Thierry. Ils savaient qu'après la messe en ré, les autres exécutants devaient répéter un chœur quelconque, qu'ils chantaient au début de la cérémonie si, parfois, Thierry était en retard. La jeune fille avait signifié à ses lieutenants de ne pas la quitter à partir du moment où Thierry serait là. Ils devaient aiguiller la conversation sur la musique, ensuite, il se serait question des choses diverses sur lesquelles ils s'abrutissaient tous les trois, depuis longtemps. Son cœur battait comme avant un examen et elle pensait ce que l'on pense dans ces cas-là: «Je ne sais plus rien, je ne sais plus rien!» Rengaine du candidat qui a passé la nuit à repasser le programme au lieu de dormir. Des éclats musicaux passaient à travers quelque vitrail cassé et flottaient dans l'air avec les chants d'oiseaux. Il y en avait tant, des oiseaux dans le jardin de l'abbé Saint-Hilaire! C'était leur heure, celle qui suit la sieste et met en relief leur plumage; celle où le soleil qui s'incline laisse traîner des ombres, et où l'araignée, patiente, monte à sa toile alourdie de ses prises; l'heure du soir. Le bouvreuil-pivoine s'en venait, avec son oiseau et une dernière nichée, picorer les graines que les pieds-d'alouette hybrides gardaient au fond de leur calice privé de pétales; les mélanges tourmentaient les graines de capucines, et les autres, celles des soucis fanés ou des roses effeuillées. Les cannas à l'aspect oriental, les dahlias en pleine floraison, les asters mauves et la gerbe d'or sucrée, en grappes, défilaient encore leur bec pointu qui n'y trouvait pas sa pâture. Ils étaient la proie des abeilles. Monique marchait lentement dans les allées étroites; elle s'arrêta, entre un cognassier et un poirier bas; en face d'elle, contre un petit mur, un pêcheur offrait ses derniers fruits de satin à la caresse tiède du soleil tombant. (A suivre.)

*Le costume tailleur connaît aussi pour l'automne un succès toujours grandissant...*

QUELQUES EXEMPLES DE NOTRE GRAND CHOIX

**FLANELLE**  
Nos superbes qualités en pure laine, en gris moyen, gris clair et gris foncé. Largeur 140 cm. Le mètre 20.80 15.80 et **11.80**

**TAILLEUR PEPITA**  
superbe lainage à dessins fantaisie aux teintes nouvelles de l'automne 1952. Largeur 140 cm. Le mètre **15.80**

**PICCADILLY**  
le plus beau tailleur que vous puissiez rêver. Dans les teintes marine, noir, gris et marengo. Largeur 140 m. Le mètre **19.80**

**AU LOUVRE**  
La nouveauté SA  
NEUCHÂTEL

Mercredi 3 septembre  
**Fr. 11.-**

A l'occasion de la fête annuelle, course à **SAINT-LOUP**

Renseignements et inscriptions :  
**Garage Schweingruber et Walter**  
Les Geneveys-sur-Coffrane (tél. 7 21 15)

Départs : place de la Poste

Mercredi 3 septembre et chaque mercredi  
**Fr. 28.50**

**Grimsel - Furka - Susten**  
Départ : 5 heures

Mercredi 3 septembre  
**Fr. 23.50**

**LAC CHAMPEX**  
Départ : 6 h. 15

Mercredi 3 septembre  
**Fr. 5.-**

**CHALET HEIMELIG**  
Départ : 14 heures

Jeudi 4 septembre  
**Fr. 24.50** (funiculaire compris)

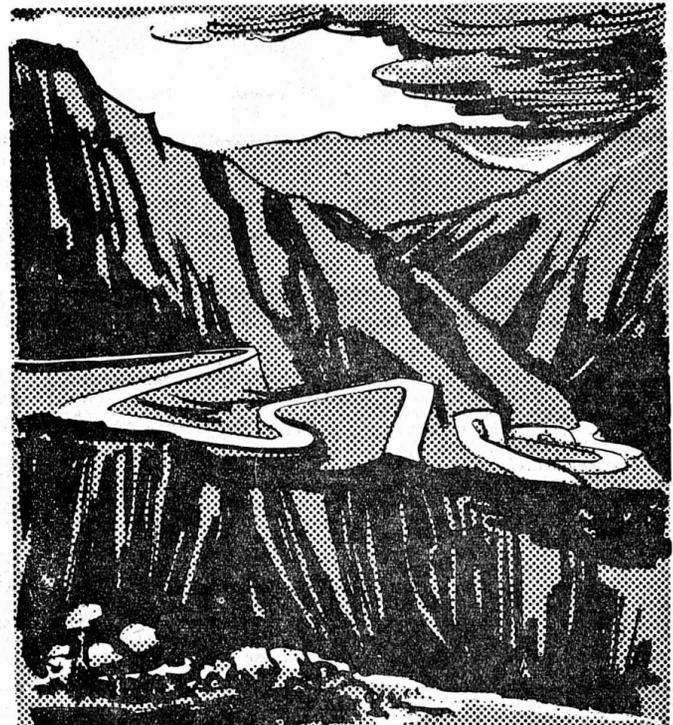
**STANSERHORN** (Lucerne-Brüning)  
Départ : 6 h. 15

Jeudi 4 septembre  
**Fr. 8.50**

**CHASSERON**  
Départ : 13 heures

RENSEIGNEMENTS - INSCRIPTIONS  
**Autocars FISCHER**  
MARIN - TÉL. 7 55 21

et chez **RABUS - OPTICIEN**  
sous l'Hôtel du Lac - Tél. 5 11 38



**LA ROUTE DE MONTAGNE**

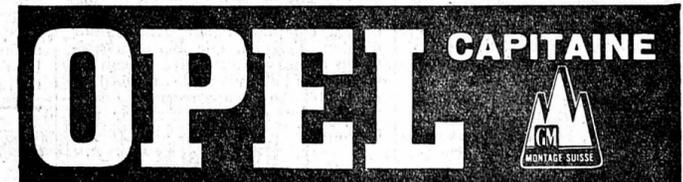
abrupte, montante, malaisée est, avec ses nombreux lacets, un banc d'essai sévère pour toutes les voitures. Pour en vaincre les difficultés, il faut un moteur souple qui possède un fort pouvoir d'accélération, une voiture stable, des freins sûrs et un encombrement raisonnable... c'est-à-dire précisément les caractéristiques de

Le moteur OPEL-CAPITAINE, construit de façon semblable aux autres moteurs G.M., se signale par son brio et son extrême longévité. Il passe en moins de 15 secondes de l'arrêt à 80 km/h., et franchit en prise directe des rampes de 11% (pourcentage moyen des cols des Alpes 7 à 10%). L'OPEL-CAPITAINE réalise les performances que désire le conducteur habitué aux routes de montagne.



L'OPEL-CAPITAINE est le véhicule économique idéal pour l'emploi quotidien; demandez à en faire l'essai sans engagement au plus proche distributeur OPEL.

**OPEL CAPITAINE** 6 cylindres, 12,6 CV, 2,5 lit. Incl. chauffage et dégivreur **Fr. 10.750.-**



Distributeur: **GARAGES SCHENKER** Hauterive et Neuchâtel

Sous-distributeurs régionaux :  
Garage R. AMMANN, la Neuveville  
Garage A. JAVET, Saint-Martin  
Garage A. JEANNET & Cie, Peseux  
Garage R. WIDMER, Neuchâtel  
Garage J. WUTRICH, Colombier

**TROUSSEAUX**

Une vie de satisfaction en achetant un trousseau « Saint-Gall » ou « Zurich ». Trouseaux complets depuis Fr. 580.-. Fiancées, demandez-nous une offre sans engagement.

AMEUBLEMENTS ET TROUSSEAUX  
**ODAC FANTI & CIE, COUVET**  
Grande-Rue 34-36

Pour Fr. 7.-  
**Machine à laver automatique**

Pour votre jour de lessive, nous vous offrons une machine à laver électrique ou hydraulique, en location, rendus et reprise à domicile.

**MARCEL SCHWALD**, rue Ernest-Roulet 6c, PESEUX  
Tél. 8 23 75

Amateurs de beaux et bons **MEUBLES**

Nous sommes en mesure de vous fournir le mobilier de votre goût

**Au Cygne**  
C. BUSER, Fils

Tous les jours  
**Filets de perches frais**  
**LEHNHERR FRERES**

A vendre une « Bernina » portable, zigzag, machine n'ayant jamais été utilisée. Dans son emballage original, à céder avec bon rabais. - S'adresser: Agence « Elina » Epancheurs 5.

Tous les jours nos excellents **LAPINS**

frais du pays à Fr. 3.20 le 1/2 kg.

**LEHNHERR FRERES**

**COURS DU SOIR** préparant aux examens de :  
a) sténo-dactylographie et de secrétariat,  
b) français,  
c) anglais (Chambre de commerce britannique),  
d) comptabilité, correspondance (toutes langues).

Début des cours le 29 septembre

Ecole Bénédict, Terreaux 7, Neuchâtel

**la prairie** son assiette sur le pouce à Fr. 2.-

Ragoût Polvrons Pommes nature

Meubles... meubles... toujours meubles... mais oui; allez voir pour vos meubles chez le spécialiste du meuble... meubles pour toutes les bourses... meubles pour tous les goûts.

**Meubles G. MEYER**, rues Saint-Honoré et Saint-Maurice Neuchâtel

CAMPING

**Tissot** la montre du sportif chez :

**P. Matthey** ORFÈVRE HORLOGERIE BIJOUTERIE

RUE DU SEYON 5

Les bons reblochons H. Maire, Fleury 16

FACILITES DE PAIEMENT pour l'achat d'un mobilier... de tous meubles isolés vous seront accordées aux conditions normales... et avec cela des meubles de qualité qui vous feront plaisir.

**Meubles G. MEYER**, Neuchâtel

**LEÇONS DE FRANÇAIS**

COURS QUOTIDIENS POUR ÉTRANGERS individuels ou collectifs

Grammaire - Composition - Littérature Orthographe - LEÇONS DE LATIN

**Mademoiselle M. PERREGAUX** professeur diplômé, faubourg de l'Hôpital 17

**AUTO-ÉCOLE**

Enseignement théorique et pratique

**ANDRÉ WESSNER** Liserons 9 - Tél. 5 46 89

Autorisé par l'Etat

Dans l'essence d'été **REACTOL TT** s'impose pour le meilleur rendement et contre l'oxyde de plomb

• Votre garagiste en vend

**SOUSSION DE TRAVAUX**

La Béroche S. A., à Chez-le-Bart, met en soumission les travaux de terrassement, transports, maçonnerie, charpente, ferblanterie, chauffages centraux pour l'agrandissement de son usine et prie les intéressés de demander les formules de soumission.

**OPTIQUE-PHOTO**

**Rabus** Voir **RABUS** c'est bien voir

Un passé réglé, Un présent heureux, Un avenir glorieux.

**Invitation cordiale aux réunions d'évangélisation** présidées par M. J. Wutrich, évangéliste qui auront lieu du **1er au 7 septembre** tous les soirs à 20 heures

ETUDE BIBLIQUE tous les jours, à 14 h. 30, dès le mardi, à la Salle de l'Assemblée, avenue de Beaugard 14, Cormondrèche.

ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DE FRÈRES

**A louer « VW »** (luxe). Tél. 5 41 23.

LIVRAISON impeccable SUR CINTRES

**TEINTURERIE mode** TEL. 5.31.83

Neuchâtel : Sous l'Hôtel du Lac

**Mme Schneider** STOPPEUSE Sablons 20 DE RETOUR

« Citroën » **15 CV**

A vendre pour cause de décès. Modèle 1948, entièrement révisée, peinture neuve, suspension Grégoire, deux carburateurs. N'ayant jamais eu d'accidents. Réelle occasion. Tél. (039) 2 42 06.

Nous offrons quelques **TAPIS** légèrement détériorés pendant le transport

**milieux et garnitures de chambres à coucher**

Ces tapis sont en vente de 14 h. à 18 heures à la gare aux marchandises, 2me étage, Neuchâtel

**E. Gans - Ruedin** Importateurs - NEUCHÂTEL - Tél. 5 36 23

**Mlle Nelly HOOL** a repris ses leçons de piano

COLOMBIER Avenue de la Gare 12

**Prêts** par financier.

Office de Crédit Sallaz, à Versoix (Genève).

NOTRE AUTO est à la disposition des amateurs de meubles. Sur demande écrite, nous viendrons volontiers vous chercher pour visiter nos vastes expositions de mobilier, les plus belles du canton.

**Meubles G. MEYER**, rues Saint-Honoré et Saint-Maurice, Neuchâtel.

La bonne enseigne Pour le bon commerçant

Inscriptions sur camions

Inscriptions sur vitrines

Peinture **M. THOMET FILS** Ecluse 15

**N'avez pas la tête des autres...**

Avec nos nouvelles permanentes... vos cheveux seront soignés et bouclés

Demandez les hautes nouveautés « SUPER TIÉDY » - « JAMAL ZOTOS » « OREOL »

Avec nos nouvelles coiffures et coupes... « PANACHE » « POUSSIN »

vous serez très chic, et vos cheveux seront coiffés d'une façon moderne nouvelle et personnelle

**Coiffure Roger**

MOULIN NEUF TÉL. 5 29 82

La coiffure en vogue chez le coiffeur en vogue

# LES SPORTS

## La première journée du championnat suisse de football

Au soir de la première journée du championnat, il n'est guère possible de se livrer à des commentaires. Avant d'avoir été plongées dans l'atmosphère du championnat, les équipes ne pouvaient être jugées que sur des bases sujettes à caution. Les impressions laissées par la saison dernière n'étaient plus valables que pour de très rares équipes qui, comme Zurich, n'avaient procédé à aucun changement dans leur formation.

Certaines équipes abordent le championnat pleines d'une vitalité qui s'amenuise en cours de saison. D'autres formations, qui font des dé-

buts modestes, s'imposent irrésistiblement par la suite.

### Ligue nationale A

En ligue nationale A, Zurich, en battant Grasshoppers, a prouvé n'avoir pas perdu de sa valeur. Servette a pulvérisé Locarno, Chaux-de-Fonds s'est imposé face à Berne, tandis que Lausanne partageait les points avec Bellinzona. Les benjamins de la ligue nationale A ont connu la défaite. Mais, tandis que Granges, en déplacement, ne s'inclinait que de peu devant Chiasso, Fribourg, chez lui, était plus nettement battu par Lugano.

Bellinzona - Lausanne 2-2  
Chaux-de-Fonds - Berne 2-0  
Chiasso - Granges 1-0  
Fribourg - Lugano 1-3  
Grasshoppers - Zurich 2-3  
Servette - Locarno 6-0  
Young Boys - Bâle 2-2

### Ligue nationale B

En ligue nationale B, surprise à Soleure, où l'équipe locale tient tête aux Young Fellows, qui passaient pour vouloir réduire au strict minimum leur séjour dans cette ligue. Bienne, par contre, a nettement battu Winterthur, que la rumeur disait

solide. Malley semble avoir trouvé en Wil un club désireux de renouveler les exploits passés des Vaudois. Aarau connaît un début de championnat aussi désastreux que l'an passé. Quant à Cantonal, il a pris le meilleur sur Zoug, équipe dont on pensait qu'elle rééditerait ses performances de l'année dernière.

Bienne - Winterthur 6-3  
Cantonal - Zoug 1-0  
Malley - Wil 2-4  
Schaffhouse - Aarau 5-0  
Soleure - Young Fellows 2-2  
Saint-Gall - Urania 0-3

## Cantonal-Zoug 1-0 (0-0)

La pelouse du Stade de Cantonal avait fort bien absorbé les pluies torrentielles de la nuit précédente, lorsque, hier après-midi, Cantonal et Zoug entrèrent sur le terrain pour y disputer leur premier match du championnat 1952-1953.

Une remarque préliminaire : la pause estivale est trop brève, et cela pour deux raisons :

D'abord, la commission des transferts n'a pas le temps de faire son travail. Cantonal en a particulièrement souffert, car ni Oberer, ni Kauer, ne purent jouer hier.

Ensuite, les équipes sont rarement au point lors des premiers matches de championnat. On a pu le remarquer hier, chez les locaux comme chez les visiteurs. Précisons que Cantonal domina, pendant presque toute la partie. Le score de 1 à 0 en faveur des locaux est donc équitable. Il aurait pu être plus élevé si l'on avait agi avec moins de précipitation, et si l'on avait mieux ajusté certains tirs au but. Mais c'est un reproche que l'on ne peut faire aux avant-neuchâtelois, que de ne pas avoir tenté le but. Ils furent bien secondés en cela par Wenk qui se signala par ses shots puissants et ses passes ras terre.

Les offensives neuchâteloises gagneraient en efficacité si elles étaient

menées plus rapidement, grâce à un jeu direct et moins personnel. Le but de la partie fut préparé par Brupbacher et marqué par Drescher qui est une bonne acquisition du club neuchâtelois.

La défense de Cantonal est solide : Brupbacher et Erni sont les joueurs réguliers que l'on connaît. Gauthey n'a pas démerité.

L'on épargnerait quelques émotions aux spectateurs si Luy se chargeait de coordonner la défense.

L'équipe des visiteurs nous a paru moins forte que nous ne l'attendions, mis à part le gardien Staub. Il est toutefois un point sur lequel Cantonal pourrait prendre exemple sur ses adversaires d'hier : c'est la décision avec laquelle chaque balle était disputée. Un sérieux travail de mise au point sera nécessaire avant que Zoug puisse prétendre jouer le rôle qui fut le sien au cours de la dernière saison.

CANTONAL : Luy ; Brupbacher, Gauthey ; Wenk, Erni, Studer ; Guillaume, Hartmann, Grossmann, Lanz, Drescher.

ZOUG : Staub ; Brönimann, Meyer ; Tallier, Brupbacher, Hirtlinger ; Portmann, Scholl, Müller, Colombino, Iten.

## Servette bat Locarno 6-0 (2-0)

De notre correspondant sportif de Genève :

5000 spectateurs seulement ont tenu à voir à l'œuvre les nouvelles formations de Locarno et de Servette. Les locaux présentaient, à côté d'hommes bien connus, les nouveaux venus, tels Ballaman (ex-Young Fellows), à l'aile droite, Gyger (ex-Cantonal), en arrière, et Tamini (ex-A. S. Saint-Etienne), au poste d'avant-centre. Disons l'emblème que ces joueurs donnèrent en général satisfaction, particulièrement Jean Tamini, joueur toujours fort adroit, aux tirs violents. Néanmoins, la plupart des situations très dangereuses devant les buts du nouveau gardien locarnais Malfanti furent amenées, comme d'habitude, par Fatton, déjà très en verve.

Après un départ rapide des visiteurs, Servette prit un certain avantage technique et tactique qui lui permit d'obtenir six corners dans les vingt premières minutes de jeu. Si l'entente parut déjà bonne entre Tamini et Fatton, Pasteur et Mauron gâchèrent quelques belles occasions d'ouvrir le score.

Par ailleurs, le remplacement d'Eggimann par Mouthon — au poste-clé de demi-centre — restera le point noir des Genevois, d'autant plus que les demi-ailes prévus, Mezzena, Peyla ou Jasefowski semblent devoir rester des joueurs moyens.

Après que les visiteurs se furent repris en inquiétant à plusieurs reprises Parlier, l'honneur d'ouvrir le score échut à Lulu Pasteur qui marqua à la 30ème minute, à la suite d'un effort personnel. Sept minutes plus tard, Pasteur marqua à nouveau après avoir été servi excellentement par Tamini !

En seconde mi-temps, Fatton put marquer le troisième but, à la suite d'une grave erreur de la défense tessinoise. Puis Pasteur obtint son troisième but, sur service de Tamini. La défense locarnaise, en s'affolant, devint de plus en plus perméable.

A la 20ème minute, Fatton obtint le cinquième but, d'un tir splendide, et Tamini signa le sixième d'un tir anodin que Malfanti, complètement désorienté, laissa bêtement échapper. Puis, Tamini expédia un « pénalty », pour « hands », sur la latte et Locarno, en dépit de son handicap, reprit la lutte avec courage. Néanmoins ses avant-se montrèrent incapables de percer. Servette s'octroya une victoire facile contre une équipe desservie par un manque de classe par trop évident.

## Malley-Wil 2-4 (1-3)

De notre correspondant sportif de Lausanne :

Le nouveau promu, Wil, a présenté une équipe physiquement bien au point, qui, pour le moment, base l'essentiel de son jeu sur une stricte défense et sur des contre-attaques où deux ailiers, très rapides et très entreprenants, se mettent tout spécialement en vedette. Encore en forme physique moyenne, Malley, dont les anciens et nouveaux joueurs n'ont pas acquis la cohésion nécessaire, s'est fait surprendre au cours de la première mi-temps par son robuste et volontaire adversaire. Bien qu'un peu sévère (si l'on en juge par le déroulement du second « time » où Malley domina la plupart du temps), le résultat récompense justement le « onze » le plus en souffrance et le plus résolu. Malley en tirera la leçon qui s'impose et peut faire beaucoup mieux par la suite car on remarque, à bien des indices, que cette belle formation pratiquera un football de grande valeur dès qu'elle aura acquis l'homogénéité et le « punch ». A Wil, toute l'équipe mérite des félicitations pour son travail acharné. Chez les Lausannois, citons Fischli, Eggimann (qui transforma un superbe coup franc), Guhl et Pittet.

## Chaux-de-Fonds bat Berne 2 à 0

De notre correspondant sportif de la Chaux-de-Fonds :

Parc des sports. 3500 personnes. Arbitre : M. Tasca. Buts de Godat (50ème minute) et de Chodat (81ème minute).

Berne : Pelozzi ; Delaquis, Quinche ; Gruebler, Jauner, Peter ; Schönmann, Wirsching, de Berti, Schmidt, Martin II.

Chaux-de-Fonds : Ruesch ; Zappella, Kernen, Buhler ; Godat et Mauron ; Morand, Chodat, Sobotka, Thommen, Penev.

Pour un match de reprise, ce ne fut pas mal du tout, et même, on peut déjà parler d'un vrai gaspillage et des forces et du talent, c'est-à-dire qu'on dribble partout beaucoup trop.

Plus habiles et rusés en attaque, les Chaux-de-Fonniers ont nettement mérité ce premier succès, mais il faut bien admettre que leur supériorité fut longtemps rendue vaine par le cran des Bernois, jamais découragés et déjà en parfaite condition physique. On ne respira librement qu'au second but, donc dix minutes avant la fin !

Peu de renouveau chez les Meuseux, parce qu'ils sont jeunes, pour la plupart, et fidèles ! Ruesch a pris du service à la Montagne, et pour son « coup d'essai », ce fut un coup de maître. Tous les joueurs d'ailleurs ont pu en ce début, et si la grande forme n'est encore apparente que chez quelques-uns (Zappella, Kernen, Morand d'une part, Schönmann, Jauner, de Berti de l'autre), on la sent prochaine chez d'autres. Le gardien Pelozzi doit aussi être cité à l'ordre du jour : c'est qu'il a dû abattre le double du « boulot » de son rival Ruesch. L'arbitre Tasca a fort bien conduit les opérations, pas belliqueuses du tout. Lattes et poteaux ont aussi été mis à contribution ! On a vu encore des avant-se, seuls devant le gardien, manquer incroyablement leur chance ! Tout cela doit être porté au compte de l'inexpérience d'une reprise de championnat. On parle du tout prochain retour de Calame chez les demis chaux-de-fonniers, ce qui libérerait l'espoir national Mau-

ron pour l'aile gauche où il s'est déjà distingué. Le trainer Sobotka s'était remis courageusement à l'ouvrage et sa présence n'est pas inutile à ses jeunes camarades ; par contre, nul ne s'est étonné de sa légitime et flagrant lenteur. Il faut dire que les Meuseux comptaient sur leur junior d'antan, Fesselet, que Berne a prétendu conserver au centre de son attaque. En attendant le réalisateur rêvé, Sobotka occupe ce poste essentiel. Le jeune Godat, mûri par une année en réserve, a fort bien joué.

## Bienne-Winterthur 6-3 (3-2)

De notre correspondant de Bienne :

L'ouverture de la saison 1952-1953 met aux prises, devant 2000 à 2500 spectateurs, Bienne, relégué de ligue nationale A, et Winterthur.

Dans l'ensemble, le résultat correspond au jeu fourni par les deux équipes.

Le score élevé montre la combativité qui anime les joueurs des deux camps, et Bienne, malgré les six buts marqués, est loin d'être un croquemitaine et devra encore faire des progrès pour faire bonne figure au cours de la saison.

Chez Winterthur, Fink (ex-Young Fellows) est le point fort de l'équipe ; il distribue le jeu avec à-propos et donnera encore du fil à retordre aux défenses de ligue nationale B.

Le jeu débute très rapidement et Bienne assaille les buts adverses. A la 12ème minute, Lempen marque le premier but, Scheurer le deuxième à la 18ème minute. Winterthur remonte alors le score par Fink à la 21ème minute et par Scheller à la 25ème minute.

Bienne prend à nouveau l'avantage à la 32ème minute par Scheurer, sur pénalty.

Au début de la seconde mi-temps, quelques essais échouèrent sur la latte.

A la 26ème minute, Thomet, sur coup franc à 40 mètres, bat le gardien de Winterthur d'un tir plongeant. Hasler est l'auteur du cinquième but, à la 36ème minute et, peu avant la fin, l'ailler gauche Landesberger marque le sixième but.

Winterthur fonce et marque son troisième but, Jucker ayant laissé échapper la balle.

L'arbitrage de M. Schüttel fut trop large.

## WATER-POLO Grosse défaite du Red-Fish battu 8 à 0

par Polo-Club Genève

Dimanche à Nyon s'est disputée la finale romande pour l'ascension en première ligue.

Le match se dispute à la plage de Nyon, dans le lac, malheureusement avec des vagues, qui rendent difficile la tâche des joueurs. Red-Fish, qui n'est pas avantagé de ce fait, essaye de procéder par des passes de mi-longues, mais n'arrive pas à la précision nécessaire, et c'est Polo-Club qui prend l'avantage et marque successivement quatre buts dans la première mi-temps, malgré de beaux essais des joueurs du Red-Fish que le gardien genevois retient bien. La deuxième mi-temps sera la répétition de la première, bien que le Red-Fish tente plus souvent le but, celui-ci ne sera pas marqué et Polo-Club Genève emporte le gain du match par 8 buts à 0. Ce score est sévère, mais Polo-Club avait aligné une très forte équipe devant laquelle Red-Fish ne put que s'incliner.

Red-Fish jouait dans la composition suivante : T. Courvoisier, A. Robert, F. Guillod, P. Walter, A. Galloppini, P. Bongard, J.-P. Uebersax.

P.-A. W.

## TENNIS Les championnats nationaux à Bâle

Finale simple dames : Violette Rigollet bat Edith Boehm-Sutz 6-2, 6-2. Finale simple messieurs : Paul Blondel bat Albrecht 6-3, 6-4, 6-1, 7-5. Les finales du double messieurs et du double mixte seront disputées aujourd'hui.

## Paris 5 jours Fr. 170.-

tout compris, en car suisse

Excursions et visite de Paris

PASCHE, VOYAGES

En face de la Poste - Neuchâtel

## AUTOMOBILISME La course de la Maloja

Cette épreuve s'est disputée dimanche. Le meilleur temps et record absolu de l'épreuve ont été réalisés par Fischer sur « Ferrari », en 7'35", moyenne 87 km. 033.

Deux Neuchâtelois se sont particulièrement distingués. En effet, dans la catégorie voiture de tourisme spéciale de 1100 à 1500 cmc., Hubert Patthey sur « VW » s'est classé premier en 10'50".

Dans la classe voiture de sport spéciale de 2000 à 3000 cmc., Pierre Didisheim, de la Chaux-de-Fonds, a pris la première place en 8'57"8.

## GYMNASTIQUE Les Geneveys-sur-Coffrane préparent la Fête cantonale aux nationaux

(c) Lundi 26 août, le comité de la Fête cantonale aux nationaux s'est réuni en assemblée générale sous la présidence de M. W. Colin. Chaque président de commission a donné un aperçu du travail effectué. Nous pouvons dès maintenant dire que tout a été mis en œuvre pour la réussite de cette importante manifestation. Chacun s'est plu à relever le très gros travail fourni par la commission des prix, présidée par M. J. DuBois. On a appris avec satisfaction que chaque concurrent rentrera chez lui avec un souvenir de la fête.

## TENNIS DE TABLE Un grand champion à Neuchâtel

L'Association neuchâteloise et jurassienne de tennis de table organisera vendredi un cours théorique et pratique destiné à ses licenciés et qui aura lieu au local du C.T.T. Neuchâtel.

Elle a fait appel pour la direction technique de ce cours à M. René Roothoft, de Paris, champion de France 1951 et 1952, finaliste aux championnats du monde à Bombay. D'autre part, M. René Roothoft, classé 3ème joueur mondial, possède la meilleure défense connue et un coup droit qui en dit long sur ses possibilités.

## Les championnats du monde sur piste à Paris Oscar Plattner champion du monde de vitesse des professionnels

L'après-midi de samedi était réservé aux dernières épreuves de la vitesse, soit les demi-finales des amateurs et des professionnels, les répétitions et les finales.

Douze mille personnes, environ, se trouvaient au Parc des Princes, à Paris, pour assister à ces compétitions.

### La finale des amateurs

Départ rapide. Peacock navigue entre les deux Italiens que ne pas se laisser enfermer. Dans le dernier tour, Sacchi crève. Second départ. Même tactique du champion britannique. Dans le dernier virage, les deux Italiens démarrent et Sacchi bat Moretini et Peacock.

1. Enzo Sacchi, Italie ; 2. Marino Moretini, Italie ; 3. Cyril Peacock, Grande-Bretagne. — Les 200 m. en 11"8.

### La finale des professionnels

1. Oscar Plattner, Suisse ; 2. Georges Senffleben, France ; 3. Jan Derksen, Hollande.

Le Hollandais prend la tête, suivi de Plattner et de Senffleben. Les trois hommes effectuent le premier tour dans cet ordre. Puis Derksen démarre, mais Plattner, sur ses gardes, contre-attaque et passe devant le Hollandais. Senffleben plonge à la corde, mais Plattner poursuit sa lancée et triomphe devant le Français et le Hollandais.

### La finale du demi-fond

Le grand favori, le Belge Verchueren a dominé d'une façon incontestable tout le lot des concurrents. En tête depuis le douzième ki-

lomètre, il a repoussé sans trop forcer les assauts répétés de ses adversaires. Pourtant les attaques n'ont pas manqué, mais le Belge roulait d'une façon si rapide et si régulière qu'il n'a pas été possible de s'approcher dangereusement de lui.

Les Suisses ont tenté de mettre en échec le Belge. Besson a pris résolument la tête pendant les dix premiers kilomètres, mais il a été passé irrésistiblement par Verchueren au 65ème tour après avoir bravement résisté pendant trois tours.

Le tenant du titre, le Hollandais Pronk s'est visiblement réservé pendant 70 kilomètres environ, puis il a voulu s'en prendre à la forteresse belge sans succès.

L'Allemand Lohmann, qui était aussi l'un des grands favoris, a fourni une bonne course.

Il y a longtemps que la Belgique n'avait présenté un stayer de la classe du nouveau champion du monde.

### Le critérium d'Europe à Bâle

Ce critérium qui réunissait nombre de vedettes dont Hugo Koblet, a connu un grand succès. Il s'est terminé par la victoire de Ferdj Kubler, à la moyenne de 43 km. 886.

Voici le classement final : 1. Ferdj Kubler, Suisse, les 104 km. en 2 h. 22' 11", moyenne 43 km. 886, 48 points ; 2. Fritz Schaer, Suisse, 20 p. ; 3. C. Schulte, Hollande, 14 p. ; 4. E. Stettler, Suisse, 14 p. ; 5. Hans Born, Suisse, 7 p. ; 6. Ludwig Hoermann, Allemagne, 4 p.

## Brillant succès des journées hippiques d'Yverdon

Samedi et dimanche, la Société pour l'amélioration chevaline a célébré son 75ème anniversaire. A cette occasion, le comité d'organisation avait mis sur pied une manifestation sans précédent dans notre pays : une nocturne en plein air avec deux concours en cat. U/I et M. Le parc d'obstacles était éclairé comme en plein jour. Malheureusement, un orage, qui ne dura que peu de temps, a retenu bien des spectateurs, et c'est devant environ 3000 personnes que les épreuves du samedi se sont déroulées.

Dans le prix de l'Amélioration, le p't. Robert Carbonnier, de Saint-Moritz, fit une chute qui aurait pu être grave ; il fut transporté à l'infirmerie de l'Hippodrome, où le médecin constata une fracture du nez et une légère commotion. Dans le parcours de chasse, le p't. Kurt Burri, d'Avenches, fit une chute très spectaculaire, malheureusement il eut la main droite fracturée et deux côtes cassées.

Durant l'entracte de la nocturne, le public yverdonnois a eu le privilège d'assister à une magnifique démonstration de « pas de deux » exécutée par les écuyers Barth et Friedli de la Remonte fédérale de Berne. La soirée se termina par un bal champêtre.

La journée du dimanche fut très chargée. Dans les concours de chasse et de saut nous eûmes le plaisir de voir « Vol au vent » monté par le lt. Alex Stoffel, l'un de nos représentants honorables avec ce même cheval. Les membres du jury le félicitèrent publiquement et nous eûmes l'occasion de l'applaudir dans plusieurs parcours.

La Société d'amélioration a cherché à agrémenter les entractes. Samedi soir, la fanfare du Rgt. 2 se produisit à plusieurs reprises. Pour le dimanche après-midi, un défilé de voitures et de scooters a comblé les vides.

Ces journées hippiques ont connu un légitime succès qui récompense les efforts des organisateurs.

### Les résultats

Prix de l'amélioration, cat. M/I : 1. M. Ed. Glauser, Nyon, sur « Bellefleur », 0 f., 1'41"1 ; 2. P't. Wirth, Bâle, sur « Jacqueline II », 0 f., 1'16"8 ; 3. M. Pierre Morf, la Chaux-de-Fonds, sur « Socrate », 0 f., 1'17"3 ; 4. Col. G. Gruaz, Lausanne, sur « Duroco », 0 f., 1'18"1 ; 5. Lt. Cherubin, Epaves, 0 f., 1'19"4.

Parcours de chasse, cat. M/II : 1. Cap. de Rham, Saint-Sulpice, sur « Vas Vites », 1'32"2 ; 2. P't. Carbonnier, la Neuveville, sur « Bally Bay », 1'33"3 ; 3. Col. Buhler, Berg, sur « Uranus », 1'33"9 ; 4. Col. Buhler, Berg, sur « Amour Amour », 1'35" ; 5. M. Pierre Morf, la Chaux-de-Fonds, sur « Falkner », 1'38"6.

Prix des sous-officiers, cat. U/I : 1. Brig. M. Descombaz, Savigny, sur « Diaphoras », 0 f., 1'08"7 ; 2. Margis Gremion, Fontaine-melon, sur « Tringote », 0 f., 1'23"2 ; 3. Margis Cuenoud, Cugy, sur « Pékis », 0 f., 1'24"4.

Prix de la Société des Clées (épreuve relais par équipes de trois cavaliers) : 1. M.

H. Spillner, sur « Pueres », lt. Pierre-Henry Willy, Morges, sur « Qualités », Mme Lil. Gruaz, sur « Duroco », 5 f., 5'41"3 ; 2. P't. L. Meyer, sur « Aphrodite », lt. André Zindel, sur « Bussira », pl. Wirth, sur « Jacquelin II », 4. Cap. W. de Rham, Saint-Sulpice, sur « Erato », M. P. Morf, sur « Beau-Jeu », 8 f., 7'5"35.

Prix des dragons, cat. D/II : 1. Drag. J.-L. Janner, Valangin, sur « Triade », 0 f., 59"2 ; 2. Drag. Gérard Chablain, Corcelles-le-Jorat, sur « Trivein », 0 f., 1'02"5 ; 3. Drag. André Rochat, Croy, sur « Babas », 0 f., 1'09"5.

Prix de l'armée, cat. M/II : 1. P't. L. Meyer, Aarau, sur « Aphrodite », 0 f., 1'27"9 ; 2. Col. Hans Buhler, Berg, sur « Dark Venus », 0 f., 1'37" ; 3. P't. M. Rolland, Jouxteux, sur « Hermès II », 0 f., 1'40"2 ; 4. Cap. W. de Rham, Saint-Sulpice, sur « Vas Vites », 2 f., 1'25"7 ; 5. Lt. Pierre-Henry Willy, Morges, sur « Qualités », 2 f., 1'35"4.

Prix des habits rouges, cat. M : 1. M. Julien Rosset, sur « Erguel », 0 f., 55"7 ; 2. M. Constantin Léhot, sur « Calligula », 0 f., 56"7 ; 3. M. François Brunswich, Genève, sur « White Soaks », 0 f., 57"8 ; 4. M. Fr. Morf, sur « Capote », 0 f., 58"1 ; 5. M. Hans Spillner, sur « White Labels », 0 f., 1'06"4.

Prix Hermès, cat. S : 1. Cap. Hans Buhler, sur « Amour-Amour », 0 f. au barrage ; 2. M. Adolf Roth, sur « Altgold », 2 f. au barrage ; 3. Cap. William de Rham, sur « Vas Vites », 4 f. au barrage ; 4. Lt. Siegfried Blesi, sur « Avant-Garde » ; 5. Lt. Alex Stoffel, sur « Vol-au-Vent ».

Prix « La Timbale » (course au trot attelé, distance 2600 m. environ) : 1. « Uniflore III », dirigé par Julien Rosset ; 2. « Bimbin », dirigé par Rud. Riesen ; 3. « Candolle II », dirigé par Ingold ; 4. « Nachtkönigin », dirigé par Schnytzler. Temps : 3'59"9 longueurs.

Prix Soutre « Arkus » (course plate, distance 2000 mètres) : 1. « Trabans » monté par Burchler ; 2. « Pernettes » monté par E. Weber ; 3. « Nabot » monté par Montandon.

Prix de l'Assurance mutuelle chevaline suisse (steep-chase, distance 3000 m.) : 1. « Nokys » monté par drag. Jaquéry ; 2. « Novian » monté par drag. M. Ammann ; 3. « Waag » monté par sgt. Hans Liechti. Temps : 3'55"4 longueurs.

Prix de la Ville d'Yverdon (course de haies, distance 2800 m. environ) : 1. « Myrtère II » monté par Wegmann ; 2. « Pape-larde » monté par Burchler ; 3. « Ventre à Terre » monté par Jules Léhot.

Prix Leclanché (trot attelé, distance 3000 m.) : 1. « Ovidius Naso » dirigé par W. Ruffel ; 2. « Sismont III » dirigé par Thévoz ; 3. « Altesse V » dirigé par Stehrenberger.

### Le tirage de la Loterie romande

Le cent deuxième tirage de la Loterie romande s'est déroulé samedi à Grône. Voici les résultats : Tous les billets se terminant par 7 gagnent 10 francs. Tous les billets se terminant par 24 gagnent 20 francs. Tous les billets se terminant par 640, 111, 132, 199, 324, 555, 581, 762, 803, 985 gagnent 25 francs. Tous les billets se terminant par 048, 719 gagnent 40 francs. Tous les billets se terminant par 1460, 1855, 3998, 6467, 6508, 6613, 7952, 8112, 8811, 8882 gagnent 100 francs. Tous les billets se terminant par 1256, 3190, 4277 gagnent 200 francs. Tous les billets se terminant par 0323, 8171 gagnent 300 francs. Les numéros suivants gagnent 500 fr. : 505.071, 513.061, 513.546, 514.324, 518.302, 524.597, 525.201, 527.121, 535.187, 542.966, 551.314, 560.279, 572.957, 574.183, 578.878, 582.980, 598.611, 598.621, 603.794, 604.301, 604.698, 612.118. Les numéros suivants gagnent 1000 fr. : 510.046, 513.202, 520.061, 521.107, 528.212, 530.255, 532.213, 534.171, 538.760, 544.040, 547.635, 548.387, 550.709, 571.866, 582.957, 591.071, 591.302, 594.381, 597.872, 601.593, 605.568, 605.840, 606.374, 608.287, 614.489. Le No 507.420 gagne 5000 francs. Le No 570.773 gagne 10.000 francs. Le No 545.911 gagne 50.000 francs. Deux lots de consolation de 500 francs, les Nos 545.910 et 545.912. (Seule la liste officielle du tirage fait foi.)

Dimanche 7 septembre au stade

A 16 h. 15

Cantonal - Servette réserves

A 16 heures

Cantonal - Schaffhouse

CHAMPIONNAT LIGUE NATIONALE

Billets en vente d'avance chez

Mme Betty Falloz, cigares, Grand-Bas

# Chronique régionale

## AUX MONTAGNES

### VUE-DES-ALPES Un attelage s'emballa et le conducteur est blessé

Samedi, au début de l'après-midi, le fils de M. Perrin, tenancier de l'Hôtel de la Balance, conduisait un attelage quand, à la sortie d'un champ sur la route, une secousse effraya le cheval. Celui-ci prit le mors aux dents et partit au galop sur la route cantonale en direction des Hauts-Geneveys.

M. Perrin fut précipité sur le sol et il eut la mâchoire cassée. Quant à l'attelage, il descendit jusqu'aux Hauts-Geneveys où le cheval vint se jeter contre la façade de l'Hôtel Beauregard, se blessant légèrement au museau.

### LA CHAUX-DE-FONDS La route de Biaufond en voie d'achèvement

(c) Nous apprenons que la réfection de la dernière partie de la route de Biaufond vient d'être confiée à une entreprise privée. Celle-ci, qui a commencé les travaux au cours de ces jours derniers, les poursuivra jusqu'à leur achèvement. Le premier tronçon, jusqu'aux Avants, a été aménagé par le personnel de l'Etat.

### LE LOCLE Mort subite

(c) M. Edouard Robert-Jaquet, âgé de 52 ans, qui s'était rendu avec des amis en auto au Susten, est décédé subitement au retour, au Kursaal d'Interlaken, dans la soirée de samedi.

### Une cycliste renversée par une moto

(c) Dimanche, près du Grand Hôtel du Col-des-Roches, à 16 h. 15, une cycliste locale a été renversée par un motocycliste fribourgeois. Souffrant d'une forte commotion, la victime de cette collision a été transportée à l'hôpital.

### Un motocycliste sans permis provoque un accident

(c) Un motocycliste (sans permis) circulant tant bien que mal, dimanche à 17 h., sur la route du Crêt-du-Loeche, soudain, il fit une chute. Une auto qui le suivait s'arrêta brusquement et un scooter qui arrivait derrière vint heurter l'arrière de l'automobile. Le conducteur de la petite moto s'est blessé.

Les dégâts ne sont pas importants. La gendarmerie du Locle a fait rapport contre le fautif.

### LES PONTS-DE-MARTEL La fête de la Société d'histoire

Samedi, les membres de la Société d'histoire et d'archéologie étaient les hôtes des Ponts-de-Martel. Tout le village avait activement préparé cette fête qui remporta un beau succès. Nous reviendrons demain sur cette journée. Signalons toutefois que le prix littéraire Auguste Bachelin a été attribué cette année au poète Edmond Jeanneret, de Bôle, pour son œuvre « Le souvenir de la création ».

L'après-midi, les autorités, les exposants et le comité local d'organisation de la fête d'histoire avaient passé une charmante soirée en inaugurant la petite exposition de « Souvenir des Benoit » et des produits horlogers locaux. Une fort jolie collection d'oiseaux peints par le major Benoit et quelques portraits de famille ornaient les murs de la salle d'exposition, tandis que dans sept vitrines l'on pouvait admirer différents documents. Dans la partie horlogère étaient présentées des montres et des pièces détachées, ainsi que deux collections de montres compliquées dans les spécimens furent fabriqués dans la vallée pendant les cent cinquante dernières années.

### Emissions radiophoniques

#### Lundi

SOTTENS et télédiffusion : 7 h., la leçon de gymnastique, 7.10, le bonjour de M. et Mme. 7.15, inform. et l'heure exacte. 7.20, réfrains matinaux. 11 h., pages lyriques russes. 11.40, la pianiste Maria-Teresa Franchini. 11.55, réfrains et chansons modernes. 12.15, lauréats du concours international d'exécution musicale : Harry Dattner, 12.30, Callirhoé, suite de ballet, Gérald Caminade. 12.45, signal horaire. 12.46, inform. 12.55, l'heure de Harry Davidson. 13.05, trois succès de Maurice Chevalier. 13.15, mouvement de valse. 13.20, œuvres posthumes de Franz Schubert. 13.45, un enregistrement nouveau de la Nuit sur le Mont-Chaume, de Moussorgsky. 16.29, signal horaire. 16.30, de Berceuse, émission commune. 17.30, la rencontre des isolés. 18.05, le journaliste devant son public. 18.15, réfrains de tous les montres. 18.40, les dix minutes de la Société fédérale de gymnastique. 18.50, reflets d'ici et d'ailleurs. 19.13, le programme de la soirée et l'heure exacte. 19.15, inform. 19.25, un Suisse vous parle des Nations Unies. 19.35, le jeu du disque. 19.55, le catalogue des nouveautés. 20.10, énigmes et aventures : l'énigme de Castel Valuccio, de Georges Hoffman. 21.05, la Patriote, opéra bouffe. 22.30, inform. 22.35, pour les amateurs de jazz-hot. 23 h., derniers posters, dernières chansons.

#### Beromünster et télédiffusion : 6.15

Inform. 6.20, gymnastique matinale. 6.25, musique populaire. 7 h., inform. 7.10, gymnastique. 7.15, l'orchestre de Queens Hall. 11 h., de Scènes, émission commune. 12.15, fantaisie pour orgue Hammond. 12.29, signal horaire. 12.30, inform. 12.40, concert par l'orchestre du studio. 13.15, enregistré pour la première fois. 14 h., Notiers und problems. 16 h., rythmes sud-américains. 16.29, signal horaire. 16.30, concert par le chœur d'enfants, de Birnegg. 17 h., mensuelle, pour piano. 7.30, Der Taufesinger. 18 h., Heider de Mendelssohn et de Brahms. 18.20, réves au chapeau. 19 h., Pétit-play. 19.30, inform. et écho du temps. 20 h., première représentation de compositions pour instruments à vent. 20.45, le cas extraordinaire d'Adolf Beck, de C. Parr. 21.15, boîte aux lettres. 21.30, le concert de piano de M. et Mme. 23 h., chronique hebdomadaire pour les Suisses à l'étranger. 22.15, inform. 22.30, rapport de la journée des Suisses au Beromünster 1952. 22.40, sept églises pour piano.

## RÉGIONS DES LACS

### BIENNE Renversé par une auto

(c) Dimanche matin, vers 10 h. 30, une auto roulant en direction de Granges a renversé un cycliste. Par suite d'une fausse manœuvre de ce dernier le choc fut inévitable. Le cycliste fut blessé à la tête et dut recevoir les soins du médecin.

### YVERDON Chute d'un cavalier

(c) Dimanche soir, à la sortie des concours hippiques, M. Clavel, de Cossonay, conduisait son cheval à la gare, quand, subitement, l'animal prit peur, fit un violent écart, glissa sur le béton et s'abattit finalement sur son cavalier M. Clavel, relevé par des témoins, fut conduit, avec l'aide d'un automobiliste complaisant, à l'Hôpital d'Yverdon. Il souffre de fortes douleurs dans la poitrine et la jambe gauche ; on ne peut encore se prononcer sur la gravité de ses blessures.

### EN PAYS FRIBOURGEOIS

#### Hécatombe de truites dans un ruisseau empoisonné

(c) Un affluent du ruisseau du Chandon, qui traverse le village de Corsanelles, dans le district du Lac, a été infecté sur une étendue de 6 km. Le cours d'eau est affermé à un pêcheur de Neuchâtel. L'enquête a établi que 700 à 800 truites et truitelles avaient péri. L'empoisonnement a été causé par le déversement de purin de porc.

### JURA BERNOIS

#### SORVILIER Deux fiancés renversés par une auto

Un mort

M. Marcel Romy, domicilié à Sorvilier, se promenait en compagnie de sa fiancée sur la route cantonale, lorsqu'il fut violemment heurté par une auto venant de Tavannes. M. Romy fut soulevé de terre, projeté d'abord sur le capot de la voiture, puis sur la chaussée, tandis que sa fiancée était précipitée contre la barrière bordant la route. Elle est sortie indemne de l'accident, mais son compagnon qui était dans une mare de sang a été transporté d'urgence à l'hôpital du district, à Moudon, où le malheureux est décédé samedi matin sans avoir repris connaissance.

### SAINT-IMIER Issue fatale

Mlle Claudia De Bona, ouvrière de fabrique, âgée d'une vingtaine d'années, qui avait été renversée par un motocycliste à Saint-Imier et transportée à l'hôpital du district avec une fracture du crâne, a succombé à ses blessures.

### CARNET DU JOUR

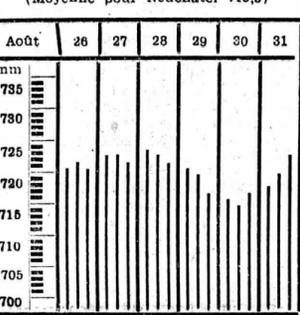
#### Lundi

Apollo : 15 h. et 20 h. 30. Année la reine du cirque.  
Palace : 20 h. 30. L'attaque de la malle-poste.  
Théâtre : 20 h. 30. La vallée des aigles.  
Rex : 20 h. 30. Antoine et Antonette.  
Studio : 20 h. 30. Le loup de la Sisa.

### Observations météorologiques

Observatoire de Neuchâtel, — 30 août.  
Température : Moyenne : 20,4 ; min. : 16,0 ; max. : 27,3. Baromètre : Moyenne : 719,8. Eau tombée : 20,5. Vent dominant : Direction : sud-ouest ; force : faible. Etat du ciel : variable. Nuageux jusqu'à 16 h. Couvert ensuite. Averse à 5 h. 15. Orage avec pluie intermittente des 15 h. 20 à 22 heures. Très fort vent du nord-ouest : de 16 h. 45 à 19 h. 30.  
31 août. Température : Moyenne : 17,6 ; min. : 15,1 ; max. : 21,3. Baromètre : Moyenne : 720,1. Eau tombée : 20,9. Vent dominant : Direction : sud-ouest ; force : modérée. Etat du ciel : variable. Couvert ou très nuageux. Pluie de 2 h. 20 à 9 h. 40.

### Hauteur du baromètre réduite à zéro (Moyenne pour Neuchâtel 719,5)



Niveau du lac du 29 août, à 7 h. : 429.17  
Niveau du lac, du 30 août, à 7 h. : 429.16  
Niveau du lac du 31 août, à 7 h. : 429.18

Prévisions du temps : Temps variable. Eclaircies passagères, surtout dans la matinée. Plus tard de nouveau forte nébulosité. Quelques averses, surtout en montagne. En plaine en général vents faibles ; en altitude, modérés du secteur ouest à nord-ouest. Température peu changée.

### Tout enfant est doué pour quelque chose

« Ne jugez pas seulement votre enfant d'après ses notes à l'école, dit ce professeur, éducateur réputé. Vous ne verriez pas les dons qu'il possède réellement. (Un inventeur en herbe peut très bien négliger ses leçons ; et un chef-né se montrer meilleur au jeu.) Vous tous, parents ou futurs parents, ne manquez pas de lire « Sélection » de septembre. Vous y trouverez un article remarquable qui vous explique comment on obtient d'un enfant le meilleur de lui-même en apprenant à écouter et à développer ses talents cachés. Achez dès aujourd'hui votre « Sélection » de septembre.

# DERNIÈRES DÉPÊCHES DE LA NUIT

## Un discours de M. Pinay

(SUITE DE LA PREMIÈRE PAGE)

Il ne tolérera pas de hausses incontrôlées de prix et provoquera, au contraire, des baisses nouvelles et importantes, toutes les fois et aussitôt que la possibilité en apparaîtra.  
La France ne doit pas seulement retrouver une position renforcée sur le plan intérieur, mais encore sur le plan extérieur. Dans ce but, l'ajustement des prix français par rapport aux prix étrangers doit être recherché d'abord par la compression des prix de revient et des marges bénéficiaires.

### Les problèmes agricoles

M. Antoine Pinay a abordé ensuite l'étude des problèmes agricoles. Il a annoncé aux agriculteurs des baisses de 20 à 10 %, portant principalement sur la ficelle-tieuse, les sacs de jute et kraft, les engrais. Il a annoncé ensuite l'élaboration d'un « plan d'équipement » de cinq ans, des possibilités nouvelles de prêts aux agriculteurs, et a rappelé que des crédits de 2100 millions de francs avaient été débloqués au bénéfice de l'agriculture.

### Sécurité de la vie sociale

Puis, après avoir examiné la question du logement vue sous l'angle de la devise suivante qu'il a émise : « Une habitation saine et confortable pour chaque Français », le président du Conseil a passé en revue les questions sociales, en affirmant que le gouvernement « se préoccupait de délivrer les travailleurs du chômage partiel et de réaliser, au-delà de la sécurité sociale, la sécurité de la vie sociale ».

## Nouveaux bombardements de Pyongyang

TOKIO, 31 (A.F.P.). — Des bombardiers moyens et légers de l'O.N.U. ont pilonné la nuit dernière des centres d'approvisionnement en Corée du Nord, tandis que des bombardiers lourds, appartenant à l'aviation de l'armée américaine, attaquaient la zone où se trouvent des entreprises militaires au sud-ouest de la capitale.

### Radio-Pyongyang a repris ses émissions

TOKIO, 31 (A.F.P.). — La radio communiste de Pyongyang a repris ses émissions dans la matinée de dimanche, après un silence de quarante-huit heures dû aux bombardements de l'aviation des Nations Unies sur la capitale nord-coréenne.

## Le rejet par l'Iran des propositions anglo-américaines

(SUITE DE LA PREMIÈRE PAGE)

Ses interlocuteurs lui auraient alors demandé le secret en lui donnant l'assurance qu'ils lui remettraient une réponse définitive dans le délai d'une semaine.

« Aujourd'hui, a indiqué M. Mossadeq, ils m'ont remis la même note en exprimant l'avis qu'elle était conçue dans un esprit de bonne volonté et qu'elle produirait bonne impression. » M. Mossadeq leur confirma alors son point de vue, ajoutant que son gouvernement ne pouvait donner son accord.

### ... et condamne sa porte

TEHÉRAN, 31 (A.F.P.). — Après l'entretien qu'il a eu avec les représentants diplomatiques de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis, M. Middleton et Henderson, M. Mossadeq s'est déclaré fatigué et a condamné sa porte.

### Déception à Washington

WASHINGTON, 31 (A.F.P.). — On se déclare « déçu » au Département d'Etat de la réponse donnée par le président du Conseil de l'Iran à l'offre anglo-américaine pour le règlement de l'affaire des pétroles iraniens. Un porte-parole de ce ministère a déclaré à la presse en fin d'après-midi : « Nous sommes déçus d'apprendre que l'offre a été rejetée. Nous ne saurions cependant ajouter d'autres commentaires tant que nous n'aurons pas été officiellement avisés par l'ambassade à Téhéran ».

### Londres et Washington maintiendront un front commun

LONDRES, 31 (Reuter). — Les milieux diplomatiques de Londres déclarent que la Grande-Bretagne et les Etats-Unis maintiendront un front commun en face des exigences iraniennes dans le conflit pétrolier, exigences qu'ils qualifient d'exagérées. De nouveaux entretiens s'ouvriront lundi. Aucune décision ne sera prise toutefois avant d'être en possession du texte officiel de la réponse de M. Mossadeq.

MM. Churchill et Eden sont sans cesse restés en contact, durant ces dernières heures. On pense qu'une première réunion du cabinet restreint aura lieu, pour examiner la situation, avant que tous les ministres ne se réunissent jeudi. On pense à Londres que l'expert américain,

## Gros incendie dans une mine en Sardaigne

Une dizaine de mineurs hospitalisés

ROME, 31 (A.F.P.). — Carbonia, le centre minier de Sardaigne, a vécu des heures d'angoisse à la suite d'un incendie qui a bloqué pendant plusieurs heures un millier de mineurs dans le sous-sol.

Tous les travailleurs ont pu être ramenés à la surface par les équipes de secours munies de masques à gaz, mais une dizaine d'entre eux ont été hospitalisés dans un état inquiétant par suite d'inflammations graves des voies respiratoires.

L'incendie a été provoqué par un court-circuit aux pompes. Le feu ayant gagné les réservoirs d'huile des transformateurs, une fumée épaisse envahit aussitôt les galeries. Pendant qu'on organisait fébrilement les secours, les familles des mineurs accouraient vers l'entrée des mines où se déroulaient des scènes de désespoir. Une femme a été blessée dans la bousculade.

### La presse iranienne s'en prend aux Etats-Unis en particulier

TEHÉRAN, 31 (A.F.P.). — La presse de dimanche matin s'élève unanimement contre les propositions anglo-américaines formulées samedi. La presse communiste s'en donne à cœur-joie et tire à boulets rouges contre les Etats-Unis en particulier.

« Ce contre quoi s'élève d'abord la presse, c'est le fait que les Etats-Unis se sont associés à la démarche britannique par la signature du président Truman, intervenant ainsi de tout leur poids dans le conflit « entre l'Iran et l'ancienne puissance iranienne des pétroles » — car on dit ici « l'ex-A.I.O.C. » et la seule expression « Anglo Iranian Oil Company » qui figure dans la note suffit à exaspérer le nationalisme aigu des Iraniens.

Les milieux iraniens ne sont pas seuls à exprimer leur étonnement du fait que les Etats-Unis se soient mêlés à cette affaire et qu'ils aient ajouté à « l'hameçon britannique » un chèque barré de 10 millions de dollars — soit moins d'un dollar par Iranien. Edité à 20 cent millions, d'ailleurs, que le poisson n'est pas mordu.

Dans les milieux diplomatiques de la capitale, ceux qui suivent depuis longtemps l'évolution de la situation en Iran avec une vigilance accrue sont les premiers, dimanche matin, à s'étonner de l'étonnement de Washington devant la réaction de M. Mossadeq. Ils sont convaincus que le département d'Etat a été le seul à se faire illusion et que ses représentants à Téhéran, ne fût-ce qu'après la réception que leur fit le président Mossadeq mercredi dernier lorsqu'ils lui présentèrent la première fois la note, ne devaient se faire aucune illusion. L'opinion générale est donc que Washington et « a fortiori », Londres, savaient fort bien que la note serait rejetée et qu'après la rencontre significative de mercredi, les deux gouvernements ont voulu un éclat public.

## Les inondations aux Philippines

De nombreuses victimes

MANILLE, 31 (A.F.P.). — Septante-quatre personnes ont péri à la suite des inondations et des éboulements causés par l'ouragan « Mary » qui a dévasté, jeudi et vendredi, la province de Zamboanga, à 700 km. au sud de Manille ; annonce-t-on officiellement dimanche.

Le maire de la ville de Zamboanga a déclaré qu'on pouvait craindre de voir s'élever à trois cents le total des victimes. On n'a, en effet, toujours pas de nouvelles de deux villages qui se trouvaient sur le chemin de l'ouragan et qui comptaient à eux deux environ trois cents habitants. On craint qu'une grande partie d'entre eux n'aient péri.

## Autour du monde en quelques lignes

Aux ETATS-UNIS, le « Catholic Register » de La Crosse a écrit que les catholiques pouvaient voter sans remords pour le gouverneur Stevenson, bien qu'il soit divorcé.  
Deux avions a réaction se sont écrasés au sol lors d'un défilé aérien à Detroit. On compte trois morts.  
Un avion particulier s'est écrasé au sol au nord-ouest de New-York. Les cinq occupants de l'appareil ont été tués.  
En YUGOSLAVIE, quatre personnes ont été condamnées à mort et onze autres à des peines de prison sous l'accusation de « détournement et de pillage de la propriété d'Etat dans les mines de cuivre et les fonderies de Bor, en Serbie ».

En GRÈCE, huit matelots ont été tués et 32 blessés par une explosion qui s'est produite dans un dépôt de munitions de la base navale de Salamis.  
En BULGARIE, le gouvernement et le comité central du Parti communiste ont décidé de procéder à une réduction des prix des denrées alimentaires et industrielles.

En FRANCE, un incendie monstre dont les dégâts sont évalués à un million et demi de francs suisses s'est déclaré dimanche matin dans la ferme du Mont à Latrency, département de la Haute-Marne.  
En HONGRIE, les prix du pain et d'autres produits laitiers auraient été abaissés de 18 à 30 %.

En INDOCHINE, le réservoir d'essence des forces armées françaises à Phu, dans la banlieue de Saigon, a fait explosion dimanche matin, à la suite d'un acte de sabotage. On compte un mort et sept blessés.

En NORVÈGE, les dernières denrées encore rationnées, le sucre et le café, sont de nouveau en vente libre.  
En ITALIE, un incendie a détruit sept maisons à Calalzo, dans la province de Belluno. On compte un mort, deux personnes grièvement blessées et 41 sans abri.

Au PÉROU, 35.000 ouvriers de l'industrie textile se sont mis en grève pour qu'on leur accorde, licencés, soit réintégrés dans son travail.

En ALLEMAGNE OCCIDENTALE, on laisse entendre à Bonn que les chances en faveur d'une solution du problème sarrois se seraient accrues à la suite des conversations de vendredi à Paris.  
Dès aujourd'hui, le gouvernement reprend le contrôle du trafic touristique aux frontières. Ce contrôle était exercé jusqu'ici par les puissances d'occupation.

150.000 fidèles se sont rassemblés dimanche à Stuttgart pour la manifestation dans un congrès de l'Eglise évangélique libre.  
En SARRE, une scission s'est produite dans le Parti social-démocrate.

### AVIS TARDIFS

## S. A. V. Vuillomenet & Co

### ELECTRICITE

Nos bureaux, magasins et ateliers seront FERMÉS aujourd'hui pour cause de deuil

### Café du Théâtre

L'excellent ensemble hollandais sous la direction de Florentine Peuschgen's

Après-midi et soir

CE SOIR à 20 h.

Venez entendre le professeur hindou

### Rueben das

Eglise Evangélique de Pentecôte, rue du Lac 10, Posieux

# LA VIE NATIONALE

## L'inauguration de l'exposition « Montres et bijoux » à Genève

Après les Fêtes de Genève, avant les Rencontres internationales, une trêve permet d'inaugurer l'exposition « Montres et Bijoux ». C'est ainsi que samedi 30 août, devant une assistance élégante, M. Jean Gay, président du comité d'organisation, remercia ses nombreux collaborateurs et réussit les étapes de cette exposition désormais traditionnelle. M. Fernand Cottier, président du conseil administratif de la ville de Genève, disait tout l'intérêt apporté par les autorités à cette manifestation qui ne peut que contribuer à la bonne renommée de l'industrie suisse de la montre et du bijou. Mais la ville de Genève ne fait pas qu'appartenir des vœux platoniques ; elle collabore effectivement en mettant des locaux appropriés à la disposition des exposants. Les salons de son hôtel Métropole étant trop exigus, elle leur a proposé les salles renommées de l'ancien bibliothèque du Grand Musée. Ce cadre se révèle vraiment parfait pour une telle manifestation, et il ne sera plus nécessaire de chercher mieux pour l'avenir.

### La mode en matière de montres

Comme toujours les 50 exposants se sont efforcés de garnir leurs vitrines avec leurs créations les plus récentes. Il n'est pas toujours facile pour le profane de se rendre compte de l'élément « nouveau » dans une montre ou un bijou. Tout le monde est néanmoins ébloui par la richesse et la variété des produits exposés. Les montres pour hommes sont de plus en plus massives, aux profils bien accusés.

Une plus grande variété est nécessaire pour contenter la clientèle féminine et l'on voit beaucoup de bracelets ouvragés comme de vraies dentelles. Une tendance très nette s'oriente vers la pierre de couleurs qui permet les combinaisons les plus originales. Mais pour la montre très riche, rien ne peut détrôner le brillant qui permet encore de réaliser des parures somptueuses.

Il n'est évidemment pas beaucoup question du « mouvement » dans une telle exposition. C'est que le client ne

Juge que par l'extérieur, et, pour le reste, il se fie au nom inscrit sur le cadran, lequel nom doit lui donner tous les apaisements.

Des centaines d'automates  
Comme, de plus en plus, la mode est à la montre automatique, on a cherché à intéresser le public en lui montrant une collection d'automates les plus variés. Aujourd'hui, plus personne ne s'étonne devant une montre marchant avec la plus grande précision et se remontant d'elle-même. Par contre, un grand intérêt se manifeste toujours devant tout ce qui, plus ou moins exactement, imite la vie. Les automates, jouets pour grands et petits, ont encore le don de créer spontanément de la joie. Mais si chacun a eu l'occasion d'en voir parfois, il est rare de trouver une telle collection rassemblée uniquement pour le plaisir du grand public.

L'exposition compte, d'après la liste dite préliminaire, déjà 358 numéros plus ou moins importants, plus ou moins récents, mais tous dignes d'intérêt.  
Une place d'honneur a été réservée aux androïdes des Jaquet-Droz prêtés par le Musée d'histoire de Neuchâtel et qui ne voyagent qu'en compagnie de leur fidèle garde de corps, M. Ed. Droz. La Chaux-de-Fonds avait prêté le « Grand magicien » de Maillardet ainsi qu'une superbe pendule de P. Jaquet-Droz avec un automate battant la mesure et une musique à neuf tuyaux d'orgue.

Dans cette exposition ordonnée avec goût, l'on peut consulter une belle documentation bibliographique et iconographique. Une bonne part du succès de cette entreprise revient à l'initiative perspicace du grand spécialiste dans le domaine des automates (ou de la cybernétique) comme il faudra bientôt dire si l'on tient à se faire comprendre, j'ai nommé M. Alfred Chapuis, président d'honneur du comité de l'Exposition des automates. Ainsi que cela a été fort bien relevé, son rôle ne fut pas d'honneur, et à lui revint une bonne part du succès certain de « Montres et Bijoux » 1952.

### L'expédition suisse à l'Everest

ZÜRICH, 31. La Fondation suisse pour les explorations alpines a désigné M. Norman Dyhrenfurth (Los-Angeles) comme nouveau membre de l'expédition. M. Dyhrenfurth, âgé de 34 ans, est cinéaste et spécialiste de la photographie en couleur.  
Il est riche des expériences faites dans des expéditions de haute montagne dans l'hémisphère occidentale.  
Comme fils du professeur Geo Dyhrenfurth (Saint-Gall), pionnier des expéditions à l'Himalaya, il représente avec la seconde génération parmi les alpinistes de l'Himalaya. Il partira le 2 septembre, par avion, pour les Indes, afin de se joindre aux membres de l'expédition de la Nouvelle-Delhi. M. Dyhrenfurth se chargera en même temps du transport de pièces de sécurité importantes des appareils à oxygène.

Ainsi prend fin une période de fabrication forcée, à laquelle deux entreprises industrielles ont participé pour équiper toute l'expédition en quatre semaines et livrer un travail compliqué et de haute qualité, qui exige normalement des mois.

En montagne, vent, lumière, soleil, fatiguent les yeux. Soignez-les spécialement en les baignant matin et soir avec OPTRAEX.

## Une nouvelle manifestation contre la future usine de Rheinau

RHEINAU, 1er. — La deuxième manifestation organisée par le comité hors parti qui s'est donné mission de protéger les chutes du Rhin et le site de Rheinau, a été l'occasion d'une véritable marche sur le couvent de Rheinau, où la foule des participants s'est réunie. Plusieurs discours ont été prononcés.

L'assemblée a ensuite adopté, par acclamations, la résolution suivante : L'assemblée populaire, réunie pour la deuxième fois cette année à Rheinau, et à laquelle plus de 15.000 Suisses de toutes les parties du pays ont participé, n'accepte pas de considérer comme définitive la décision prise par le Conseil fédéral le 24 juin 1952. Elle appuie en conséquence les initiatives constitutionnelles lancées aujourd'hui en vue de protéger le paysage fluvial des chutes du Rhin et de Rheinau d'accroître les droits du peuple en matière d'écotourisme par la Confédération, de concessions pour l'utilisation des eaux, et elle manifeste par là que l'attitude prise par le Conseil fédéral ne correspond pas à la volonté populaire. Elle s'adresse à tous les Suisses, hommes et femmes, attachés à la patrie, pour qu'ils continuent la lutte contre la construction de l'usine hydro-électrique de Rheinau jusqu'à ce que la sauvegarde de ce beau paysage fluvial soit assurée sans réserve contre les interventions autoritaires de l'économie électrique et de la navigation sur le Haut Rhin.

La manifestation s'est terminée par le chant de la dernière strophe de l'Hymne national.

## Un discours de M. Kobelt au congrès des Suisses à l'étranger Le peuple suisse entend défendre sa liberté

LUCERNE, 31. — Les Suisses de l'étranger ont tenu leurs assises au Bürgenstock.  
Après le banquet de dimanche, ils se sont rendus par bateau spécial, au Grütli, où M. Kobelt, président de la Confédération, a pris la parole.  
Les colonies suisses à l'étranger, dit-il notamment, sont des avant-postes qui peuvent être défendus sans canons, ni chars blindés. Elles sont, pour notre vie de l'esprit, des points d'appui inexpugnables.

Celui qui est aux avant-postes sait aussi qu'il a derrière lui un front solide : le pays où il trouvera abri en cas de besoin.  
Cela m'amène à vous parler d'une grande préoccupation du peuple suisse. C'est le soulci que lui causent, en des temps troublés, le maintien de la paix et, pour l'heure du danger, le maintien de la liberté.

Fidèles au principe de la neutralité, nous sommes décidés à ne pas nous mêler des querelles d'autrui et à ne pas conclure d'alliances militaires. Nous espérons conserver ainsi la paix au pays. Pour cela, il nous faut cependant entretenir, avec nos seules ressources, une forte armée pour être prêts à faire face à toute menace de l'extérieur.

Je puis vous donner l'assurance que le peuple suisse, comme pendant la dernière guerre, est prêt à défendre à outrance sa liberté et son indépendance le jour où elles seraient menacées.

★ A la suite du violent orage qui a sévi à Genève, samedi, au début de la soirée, des navigateurs aperçurent sur le lac un bateau à voile qui avait tourné et n'avait plus d'occupant. Des recherches furent entreprises sur les lieux et après des plongées, le corps de M. Hermann Schenk, 30 ans, Argovien habitant Genève, a été retiré de l'eau. Le malheureux n'a pu être ramené malgré la respiration artificielle.

# A NEUCHÂTEL ET DANS LA RÉGION

## LA VILLE

### Un cycliste se jette contre une auto

Samedi soir à 19 heures, un cycliste nommé W. J., habitant la ville, qui descendait la route du Vauseyon, s'est jeté contre une automobile à la bifurcation des Pares. Il vint donner violemment contre le côté droit de la machine.

Le cycliste fut transporté à l'Hôpital des Cadolles, où on diagnostiqua plusieurs côtes cassées. Son état n'est pas alarmant.

### La foudre tombe sur un tram de la ligne 3

Au début de l'orage de samedi après-midi, une voiture de tramway de la ligne 3, qui était partie à 15 h. 10 de la ville, arrivait à Beauregard, quand la foudre tomba sur le véhicule. Les voyageurs en furent quittes pour un instant d'émoi, heureusement.

Des étincelles, émitoyées dans les radiateurs, à l'intérieur de la motrice, et ce fut la seule conséquence du phénomène. Le coup de tonnerre éclata quelques secondes après.

La motrice, qui traînait une remorque, ne put reprendre sa marche. Il fallut qu'une motrice venue de la ville pousse le convoi jusqu'à Pesieux, ce qui n'alla pas sans peine, notamment la montée du Vauseyon. Les voyageurs arrivèrent à Pesieux avec une demi-heure de retard.

### Embarquée d'une voiture sur la route des Falaises

Une automobile qui roulait, samedi à 15 h. 45, sur la route des Falaises, a fait une embardée qui se termina par une tête-à-queue. Dans sa course, la voiture brisa un banc avec son arrière et perdit sa plaque. Laissant celle-ci sur place, elle continua sa route.

Un motocycliste apporta la plaque au poste de police et c'est ainsi que l'enquête démarra...

### Une tentative de cambriolage qui se termine... dans le lac

Il était environ 2 h. 30, dans la nuit de vendredi à samedi, lorsque deux automobilistes aperçurent un homme qui essayait de s'introduire dans le magasin Castellani, photographe, à la rue du Seyon, par l'imposte au-dessus de la porte. Les automobilistes s'arrêtèrent, tandis que l'individu prenait la fuite. Une poursuite s'engagea, qui se termina à l'extrémité est du quai Osterwald, où l'homme se lança à l'eau, s'éloignant du rivage à grandes brasses.

Un des poursuivants qui était resté sur le quai, observa le nageur qui revint vers la rive. Ayant repris pied, celui-ci sortit de son short un objet ressemblant à une arme, ce qui fit s'éloigner l'observateur.

La police de sûreté a établi que l'inconnu avait, par la suite, volé un vélo. L'enquête se poursuit.

### Une traversée du lac à la nage

Dans la journée de vendredi dernier, Mme Martinetti, habitant la rue de Trois-Portes, convoquée par son mari, a réussi à traverser le lac à la nage en 4 heures 3 minutes. Elle avait pris le départ à l'embouchure du ruisseau de Portalan et a atteint la rive neuchâteloise au port de Serrières, ce qui faisait un parcours de 7,5 km.

## Chute d'un motocycliste

Samedi à 17 heures, un motocycliste a dérapé sur les rails du tram à la rue du Seyon et a fait une chute. Portant des blessures superficielles, il fut conduit à l'Hôpital Poutalès. Il regagna son domicile après avoir été pansé.

## Un concours renvoyé

La pluie diluvienne de dimanche matin et le vent qui suivit ont empêché la Société neuchâteloise des pêcheurs à la traîne d'avoir son concours d'automne. A 13 heures, un banquet fut servi à plus de cent concurrents à l'Hôtel du Poisson, à Marin.

Après les discours du président de la société, des autorités de Marin et du président de la Section du Bas-Lac, le secrétaire donna connaissance de la longue liste de diplômes de « grosses nageoires », pour des captures de truites de 8 à 12 livres et de brochets de 15 à 28 livres, faites au cours de l'année.

Les prix pour le concours de gambe de juillet furent aussi distribués. Après quoi, une partie récréative amusa fort l'assemblée.

Si le temps le permet, le concours aura lieu dimanche prochain.

## Victimes du rail glissant

Samedi soir, peu avant minuit, deux motocyclistes ont fait des chutes au tournant de l'Écluse, leurs machines ayant dérapé sur les rails du tramway. Conducteurs et machines sont sortis indemnes de ces incidents de la route.

## Le drapeau blanc

Le drapeau blanc a été hissé au mât de la poste, samedi, à 15 h. 25, pour avertir les navigateurs qui auraient été encore au large, qu'un coup de tabac était à craindre.

## VIGNOBLE

### COLOMBIER

#### Rentrée des classes

(c) Après le départ des soldats du régiment, et avec lui la fin de la saison du camping, notre village reprend peu à peu sa physionomie habituelle. Dès lundi 1er septembre, nos écoliers qui ont bénéficié de sept semaines de vacances, ont repris le chemin du collège.

### SAINT-BLAISE

#### Dévotion civique

(c) A l'occasion du renouvellement des autorités, le printemps dernier, un de nos octogénaires, M. Numa Matthey, ancien fonctionnaire cantonal, a renoncé vu son âge à toute activité publique.

M. Matthey fut durant de longues années membre et secrétaire du Conseil général, de la commission scolaire, préposé aux congés et, au dernier lieu, membre et secrétaire de la commission de salubrité publique.

Désirant très justement marquer le terme de cette activité dévouée autrement que dans une cérémonie funèbre ou un article nécrologique, le Conseil communal, dans une récente séance, a tenu à remercier très sincèrement M. Matthey pour son grand dévouement à la chose publique durant de longues années.

## CORTAILLOD

### Collision entre une cycliste et une auto

Samedi matin, à 11 h. 15, la petite A. C., qui roulait à bicyclette le long du chemin des Rousselles, a heurté une automobile qui se dirigeait vers le Bas-de-Sachet et a fait une chute. La jeune cycliste s'est relevée sans mal, mais sa machine est hors d'usage. L'automobile a eu un de ses phares enfoncé.

## Le village fête son doyen

(sp) C'est par un temps orageux et une pluie diluvienne, que les délégations de l'Eglise, du Conseil communal et des sociétés locales, accompagnées de la fanfare et de la Société de chant, se sont rendues, samedi soir, au domicile de M. Emile Choux, doyen du village, qui célébrait son 90ème anniversaire, entouré de sa belle et nombreuse famille. Elles apportaient à cet aîlé vigneron, qui chaque jour se rend encore dans ses vignes, les félicitations et les vœux de notre population. Des vers, fort bien dits par une petite-fille du jubilaire et dus à la plume de M. Jules Rosselet, marquèrent cet événement.

## GRESSIER

### Dans le vignoble

(c) Par suite de la longue sécheresse qui a sévi dans notre région, certaines vignes ont quelque peu souffert. Les pluies de la semaine dernière sont cependant arrivées à temps.

La récolte sera très diverse et on remarque, suivant les parcelles, de sensibles différences dans la quantité.

En revanche, la qualité est excellente. Le raisin commence à clairer et les grains grossissent. Vu l'état de maturité, on pense que la cueillette du raisin de table débutera d'ici quinze jours et que les vendanges suivront de près.

Le « 52 » sera de qualité et on parle d'un nouveau « 47 ».

## THIELLE

### Un congrès international du mouvement naturiste

La deuxième conférence naturiste internationale s'est tenue au siège de l'organisation naturiste suisse à Thielle samedi et dimanche.

Les quelque trois cents participants, qui représentaient treize nations d'Europe et d'outre-mer, ont voté plusieurs résolutions et ont décidé notamment de constituer une commission internationale chargée d'étudier la création d'une Fédération naturiste internationale. M. A. Lecocq, secrétaire général de la Fédération française de naturisme, a été désigné comme président de cette commission.

La prochaine conférence aura lieu en août 1953 au centre héliomarine de Montalivet, près de Bordeaux.

## VAL-DE-TRAVERS

### Une alerte septuagénnaire

(c) Il y a eu 70 ans le 31 août que le premier coup de pioche était donné à Fleurier pour la construction du chemin de fer régional du Val-de-Travers. Moins de treize mois plus tard, la ligne Saint-Sulpice-Travers pouvait être mise en exploitation.

## Orage et pluie

(c) Un fort orage s'est abattu samedi soir sur le Val-de-Travers, accompagné d'une abondante pluie qui a fait légèrement monter le niveau très bas des rivières.

## Le président de la corporation des Six-Communes

(c) Le conseil des gouverneurs de la corporation des Six-Communes s'est réuni dernièrement à Môtiers pour procéder aux nominations statutaires, notamment pour élire le comité. M. John Faivre, conseiller communal à Fleurier, fut appelé à la présidence, le vice-président étant M. Edmond Boiteux, de Couvet, et le secrétaire-caissier, M. Ami Vaucher-Ramsayer, de Môtiers.

## NOIRAIGUE

### La Ferme-Robert à deux cents ans

(c) Hier, dimanche, par un temps malheureusement instable, les descendants de la famille Robert, au nombre d'une quarantaine, ont tenu leur réunion annuelle à la ferme construite par leur ancêtre. La rencontre de cette année revêtait une importance particulière puisqu'elle marquait le deux centième anniversaire de la construction de la sympathique maison, à laquelle l'Etat, qui la possède depuis 1878, s'efforce de conserver son ancien cachet.

M. Jean Treuthardt donna d'intéressants renseignements sur la vie de ses aïeux venus se fixer, il y a deux siècles, dans ces lieux pittoresques. Des membres de la famille remirent au ténancier de la maison des ustensiles et des objets anciens qui seront bien en place dans leur cadre naturel.

## COUVET

### Accident de travail

(c) Samedi matin, M. Paul Montandon, domicilié à Môtiers, ouvrier au usines Dubied, a été blessé au bras droit par des éclats de verre au cours de son travail. La coupure a été si malencontreuse que le nerf et l'artère radiale ont été sectionnés, ce qui a provoqué une très forte hémorragie. Le blessé a été transporté à l'hôpital de Couvet.

## MOTIERS

### Une satisfaction

(c) Lors d'une des dernières séances du Conseil général, un conseiller avait demandé que des démarches soient entreprises auprès des P.T.T. afin qu'un distributeur de timbres-poste soit posé à la gare. C'est aujourd'hui chose faite et l'appareil donnera certainement satisfaction à la population.

## Présentation de chevaux

(c) Mercredi à eu lieu à Môtiers, la présentation des chevaux du syndicat du cheval d'artillerie. Vingt-six bêtes furent présentées au jury, lequel se plut à relever combien la situation dans ce domaine s'améliore d'année en année.

## BÜTTES

### Des spéléologues explorent la Beaume près Longeaigue

(sp) Samedi après-midi, pour la cinquième fois, un groupe de jeunes gens de Môtiers et de Büttes ont pénétré dans la Beaume, située au flanc de la montagne dans un petit vallon transversal près de l'ancien hôtel de Longeaigue.

De cette grotte s'échappent, lors de forts orages ou de pluies prolongées, une eau impétueuse dont le jet offre un spectacle majestueux.

Les explorateurs, qui étaient arrivés lors des précédentes tentatives à 380 mètres de leur point de départ et qui avaient pu surmonter des difficultés qui n'avaient encore pas été vaincues, ont pénétré de nouveau samedi après-midi dans la Beaume. Ils en sont ressortis aux premières heures de la journée de dimanche.

## Au camp de travail universitaire

(sp) Le deuxième groupe des étudiants du camp de travail de la Petite Robellaz, a terminé samedi son stage dans notre localité. Les étudiants du troisième groupe séjourneront chez nous jusqu'au 20 septembre, date à laquelle le camp sera définitivement fermé.

## SAINT-SULPICE

### Accrochage d'autos

(cp) A la fin de la semaine dernière, une automobile vaudoise qui venait du Haut-de-la-Tour et qui, près de la Roche-Percée, circulait sur la gauche de la chaussée, a accroché une voiture française circulant en sens inverse. Il en est résulté des dégâts aux deux véhicules.

## LES VERRIÈRES

### On travaille à la réfection de la route les Verrières-la Côte-aux-Fées

(c) Nombreux sont ceux qui, l'an dernier, ont vu avec satisfaction le début des travaux d'élargissement et de réfection de la route les Verrières-Mont-de-Verrières - la Côte-aux-Fées. Cet été, depuis le milieu de juillet, on y travaille énergiquement. Une équipe de cantonniers et d'ouvriers de chez nous, une autre de solidos travailleurs italiens collaborent et progressent aussi vite que le permettent les roches bordant la route et qu'il faut perforer et faire sauter.

La route sera large de 5 m. 50 entre la banquette et le fossé creusé au pied des roches.

Du village, on entend les détonations et les automobilistes de chez nous sont avertis et passent prudemment le secteur en activité. On ne peut en dire autant d'autres usagers, qui ne savent pas attendre. Il arrive fréquemment que des autos ou des motos montent ou descendent à vive allure et mettent en danger les équipes au travail.

D'autre part, le déblaiement et l'entassement de la pierre extraite exigent du temps; les camions qui la chargent et l'emmènent doivent souvent se déplacer par une manœuvre difficile pour permettre la circulation. Que les passants motorisés fassent donc preuve de patience et de prudence: les ouvriers de la route leur en sauront gré.

Un premier tronçon sera roulé et goudronné probablement cette semaine.

Nul doute que la route les Verrières-la Côte-aux-Fées connaîtra la faveur de ceux qui aiment à passer entre les hauts sapins que nos forêts lancent vers le ciel. A vrai dire, nous n'en sommes pas encore là! La route est longue, le travail énorme et il faudra plusieurs saisons pour que l'œuvre soit achevée.

## CHRONIQUE DU RÉGIMENT NEUCHÂTELOIS

### Le Bat. car. 2 dans la vallée des Ponts

Les compagnies 3 et 4 sont aux Emposieux. Les hommes, les chevaux et tout le matériel sont logés dans des tentes, à couvert des avions. La vue depuis le signal du Val-de-Travers a été pour la plupart ses soldats un émerveillement.

La compagnie 2 est aux Combes-Dernier. Elle a installé un camp modèle, aux tentes parfaitement alignées. La compagnie 1 a préféré les pâturages de la Rocheta et a groupé ses hommes à l'abri des étables et des sapins. La Cp. E. M. et l'E. M. du bataillon sont à Martel-Dernier. Le bureau est sous une grande tente de commandement relié au P. C. de régiment par les moyens militaires de communication.

Le moral et la santé sont excellents. Le contact avec la population civile est magnifique de serviabilité et de cordialité... à condition que les soldats ferment les «clétars». Le bataillon a travaillé jusqu'à samedi matin, nuit et jour, avec équipes de huit hommes à fortifier le fond de la vallée en aménageant des obstacles antichars, des champs de mines, des abris souterrains

## Le dimanche de ceux qui sont restés...

On souhaite que les familles qui n'ont pas vu revenir leur soldat dimanche aient ressenti quelque tristesse, quelque regret. Cela flatterait ceux qui sont restés sur ces hauts pâturages du Jura, où les nuages entraînent leur ventre sur les sapins noirs par la pluie.

Pour consoler les familles sus-nommées, voici donc le récit complet de cette journée.

A la vérité, et bien que la diane ait été retardée, le réveil fut souvent pénible. Bien des gorges sèches, en souvenir des divertissements de la veille. Une section avait même organisé — la fantaisie est admise au service militaire, mais après la désignation seulement — un «sopin de Noël, malgré la pluie qui tombait sans cesse. Et toute la soirée, ce n'avait été que chants et picoulets autour de l'arbre, au pied duquel le père Noël avait glissé quelques litres de gros rouge.

On conçoit dès lors pourquoi le réveil fut pénible.

Une fois le déjeuner terminé, toutes les compagnies se rendirent à Vuissens, où fut célébré le culte du bataillon 19. Le bataillon tout entier et les compagnies régimentaires formaient un vaste carré, dans le pré en face de la ferme, sur un terrain légèrement en pente. Devant le front, tous les officiers s'étaient alignés, laissant devant eux notre major. Sur la droite se trouvait le colonel, sur la gauche la fanfare. Une très modeste chaire avait été dressée: une caisse recouverte d'une couverture militaire dont on apercevait la croix blanche.

Ce fut le capitaine Hotz, aumônier du régiment, qui prononça le sermon. Il rappela les beautés de notre patrie, tâche difficile, il le disait lui-même, devant des hommes qui avaient passé la nuit sous la tente alors qu'il pleuvait à verse. Il rappela les maux qui nous guettaient, et comment s'en protéger avec l'aide de Dieu. A la fin du ser-

samedi par suite de la pluie qui transformait certaines positions en piscines.

Dimanche, le bataillon de carabiniers a célébré les cultes protestant et catholique et les soldats furent décongestionnés après le repas de midi. Le village des Ponts fut envahi par de pacifiques cohortes et on n'aurait pas trouvé un tabouret libre dans les restaurants.

mon, la fanfare, remplaçant l'orgue, joua Grand Dieu, nous Te bénissons. Puis ce fut le retour des compagnies vers leurs lieux de stationnement respectifs.

Après le diner, après l'inspection des tentes, après la désignation, on vit la plupart des soldats se déplacer en masse vers les rares abers disséminés sur ces hauteurs désertiques. Dans les camps, l'animation avait cessé. On n'entendait plus que quelques rares appels d'une tente à l'autre. Parfois, les échos d'une partie de jass; ici, des ronflements sonores. Les sentinelles erraient, désœuvrées, dans le terrain. D'ordinaire, leur principale occupation consistait à chasser les vaches loin des campements. Dimanche, les vaches étaient demeurées dans les étables: inactivité forcée des sentinelles...

La rentrée était fixée à minuit. Elle fut parfois silencieuse, parfois bruyante et joyeuse. La civilisation entrevue durant de trop brefs instants par ceux qui étaient descendus rendait le contact avec la paillote de la tente plus pénible. Les bouteilles d'eau avaient fort à faire... Grands dieux! Pourquoi qu'il n'y ait pas d'alarme cette nuit.

Cpl E. J.

## Concerts militaires à Couvet...

(c) Vendredi soir, la fanfare du régiment 8 a donné un concert à l'Hôpital de Couvet; ce concert fut vivement apprécié, non seulement par les malades et le personnel de l'hôpital, mais par un nombreux public.

## ... et aux Verrières

(c) Ce fut une joyeuse surprise pour notre village de voir arriver, samedi, à 11 heures, la fanfare du Régiment neuchâtelois. Après avoir défilé sur la route cantonale, nos soldats musiciens ont donné un concert très apprécié dans la cour de l'école. Dirigés tour à tour par le sergent Seiboh et par le caporal Pizzera, ils ont exécuté avec brio plusieurs marches entraînantes et un fort plaisant morceau de musique syncopée. Bravo et merci!

Ma grâce te suffit  
Monsieur Joseph Masoni, à Pesieux; Monsieur et Madame Charles Maso à Pesieux; Monsieur et Madame André Masoni, Lausanne; Monsieur et Madame Georges Hofma et leur fille Madeleine, à Pesieux; Monsieur et Madame Pierre Hofmar à Pesieux, ainsi que les familles parentes et alliées en Suisse et à l'étranger, ont le très grand chagrin de faire part du décès de

## Madame Natalie MASONI née BORETTI

leur chère épouse, mère, tante et en sa vie, enlevée à leur affection après une longue maladie, dans sa 79ème année, Pesieux, le 31 août 1952.

L'ensevelissement, sans suite, au lieu mardi 2 septembre à 14 heures.

Culte réservé à la famille à 13 h. : au domicile mortuaire, 11, chemin de Meuniers, à Pesieux.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Repose en paix  
Tes souffrances sont passées.

Monsieur et Madame Charles Guignar et leurs enfants: Pierre et Gilbert, Bevaix; Monsieur et Madame Auguste Guignar et leurs enfants, à Gorgier, à Lenzenbourg et à Neuchâtel; les enfants de feu Madame Mar Nyssbaum-Guignard, à Pesieux et à Feuyres (Vaud), ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Edouard GUIGNAR

leur cher père, grand-père, frère, oncle cousin et parent, enlevé à leur affectio le 31 août 1952, dans sa 74ème année après une longue maladie.

L'inhumation aura lieu à Saint-Ambi mardi 2 septembre, à 13 h. 45. Culte à temple.

Départ de Gorgier à 13 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Monsieur le Docteur Paul Ruttgers; Monsieur Claude Ruttgers; Madame et Monsieur Marc Nicole-Ruttgers et leurs enfants, à Genève; Mademoiselle Alice-Lily Bonvin, à Sion;

Monsieur et Madame Rodolphe Ruttgers et leurs enfants, à Weggis; Mademoiselle Maria Ruttgers, à Neuchâtel, ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de leur chère épouse, maman, grand-maman, nièce et parente,

## Madame

### Violette Ruttgers-Martin

survenue le 30 août, après une maladie très courageusement supportée.

Le culte aura lieu mardi 2 septembre à 14 heures, à la chapelle protestante de Montana.

L'enterrement aura lieu le même jour à Sion. Départ de la chapelle protestante de Sion à 16 heures.

Madame Virgile Vuilliomonet, à Neuchâtel; Madame et Monsieur Henri Robert et leurs enfants, Françoise et Denis, à Pesieux;

Monsieur et Madame Philippe Vuilliomonet, leurs enfants et petits-enfants, en France; Mademoiselle Blanche Vuilliomonet, à Neuchâtel; Monsieur Adrien Vuilliomonet, ses enfants et petits-enfants, en Afrique et à Biene; Monsieur Henri Vuilliomonet, à Neuchâtel; les enfants et petits-enfants de feu Emile Vuilliomonet, à Neuchâtel et en France;

Madame Jules Vuilliomonet, ses enfants et petits-enfants, à Buenos-Aires; Monsieur et Madame Gaëtan Vuilliomonet, à Neuchâtel, ainsi que les familles parentes et alliées, ont la grande douleur de faire part du décès de

## Monsieur

### Virgile VUILLIOMONET

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle et parent, que Dieu a repris à Lui après une grave maladie, dans sa 61ème année Neuchâtel, le 29 août 1952.

Concert 6.

Au revoir, cher époux et papa. Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

L'incinération, sans suite, aura lieu lundi 1er septembre à 10 heures.

Culte à la Chapelle du Crématoire.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

La délivrance vient de l'Eternel. Monsieur et Madame Bernard Monnier-Etter et leurs enfants, à Dombresson;

Monsieur Roger Monnier, Mademoiselle Betty Monnier, ainsi que les familles alliées Etter, Vuillemin, Schwab, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Gottlieb ETTER leur cher papa, grand-papa et parent, que Dieu a rappelé à Lui, dans sa 83ème année. Dombresson, le 30 août 1952.

Mon Ame bénit l'Eternel.

L'ensevelissement aura lieu à Dombresson lundi 1er septembre 1952, à 13 h. 15.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

L'Association des installateurs-électriciens du canton de Neuchâtel a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur

### Virgile VUILLIOMONET

membre actif. L'incinération aura lieu lundi 1er septembre, à 10 heures.

Le comité des Contemporains 1891 a le profond regret de faire part aux membres de l'Amicale du décès de leur cher ami

## Monsieur

### Virgile VUILLIOMONET

L'incinération aura lieu lundi 1er septembre, à 10 heures.

Le personnel de la S. A. V. VUILLIOMONET & Co a le pénible devoir de faire part du décès de son cher patron

## Monsieur Virgile VUILLIOMONET directeur

Il gardera de lui un souvenir inoubliable et une entière et fidèle reconnaissance.

L'incinération, sans suite, aura lieu lundi 1er septembre à 10 heures.

Culte à la chapelle du crématoire.